

محافظة مطروح

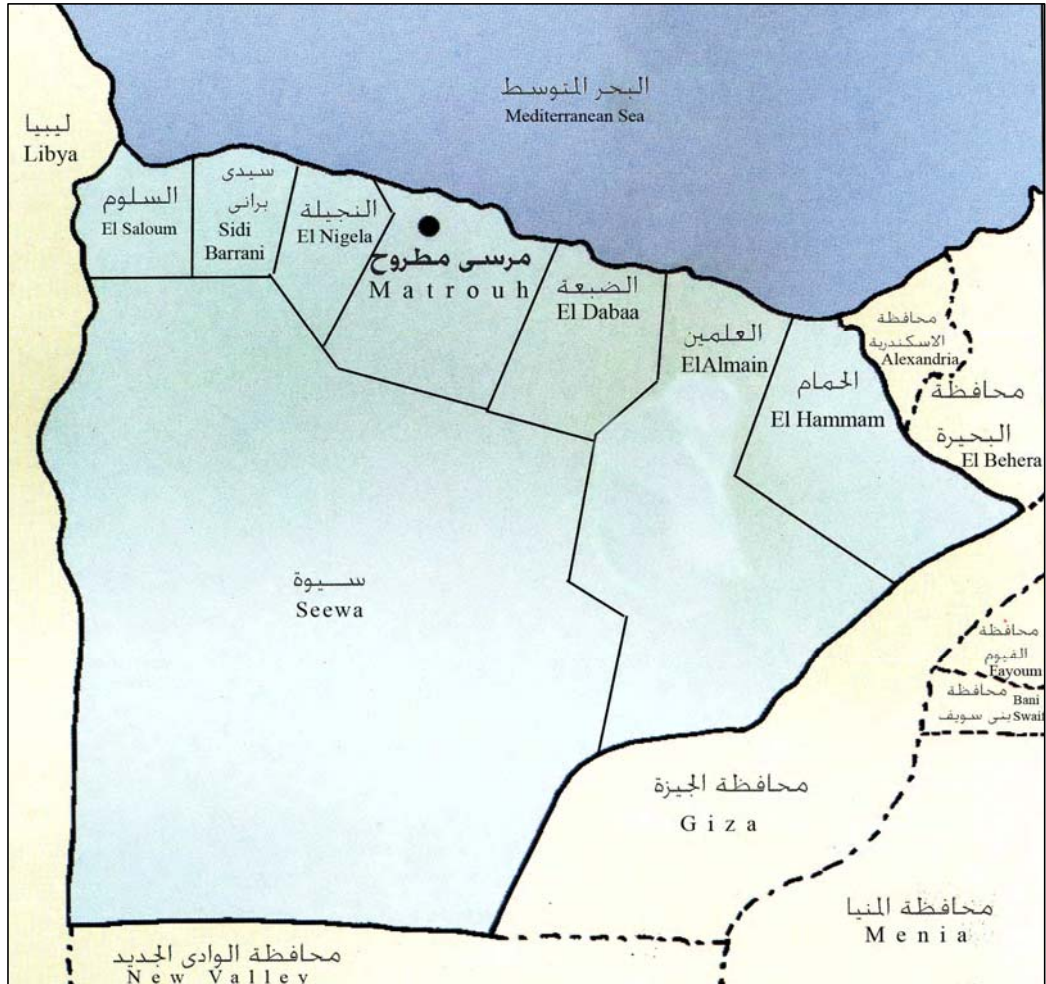
Matrouh Governorate



www.matrouh.gov.eg



محافظة مطروح Matrouh Governorate



العيد القومي للمحافظة: ٢٤ أغسطس بمناسبة ذكرى معركة وادي ماجد عام ١٩١٥.

The Governorate's national day: 24th August commemorates Maged Vally battle that took place in 1915.

وصف الشعار: غصن الزيتون رمز السلام والمحصول الأساسي بالمحافظة، والغزال يشير إلى ما تشتهر به المحافظات الصحراوية والمحميات، والبرج يشير إلى آبار البترول.

Emblem: The olive branch symbolizes peace and olive is the major crop of the governorate. The emblem shows also a deer that desert governorates and protectorates are famous for. The tower refers to oil wells.

تقع محافظة مطروح في الركن الشمالي الغربي للجمهورية، وتمتد بطول (٤٠ كم) على ساحل البحر الأبيض المتوسط من الكيلو (٤١) غرب الإسكندرية حتى السلوم غرباً، تحدها ليبيا من جهة الغرب حتى جنوب سيوه، ويحدها جنوباً محافظة الوادي الجديد، ومن الشرق محافظات الإسكندرية والبحيرة والجيزة، وتعد مدينة مرسى مطروح هي عاصمة المحافظة.

Matrouh governorate lies in the Western North of the Republic. It extends by 40 km along the Mediterranean Sea from Kilo 41 West of Alexandria to El Saloum in the West. It is bordered in the West by Libya up to South of Seewa and by New Valley governorate in the South and in the East by Alexandria, El Behera and Giza. Marsa Matrouh city is the governorate's capital.



محافظة مطروح Matrouh Governorate

المحافظ الفريق/ محمد عبدالحميد الشحات

Lieutenant General/ Mohamad Abd El
Hameed Alshahat

Matrouh is located in the Alexandria Region that encompasses Alexandria, El Behera, and Matrouh governorates. It enjoys a unique location on the Mediterranean Sea, and has a deep-rooted history and a promising future.

The governorate covers an area of 166.56 thousand km², representing 16.5% of the Republic's total area. It comprises 8 Marakz, 8 cities, 56 rural local units annexed by 98 villages, 241 hamlets. According to the preliminary results of the 2006 census, the population has reached 322.3 thousand people; 70.3% of them are concentrated in urban areas, and 29.7 % in rural areas, and the population natural growth rate has stood at 25 per thousand.

Matrouh has a huge potential for agricultural development depending on water resources from the underground water, floods, torrential rain, and natural springs, in addition to El Hammam Canal. Thus this would indicate the possibility of increasing the cultivated areas and livestock breeding in the governorate.

Rich in its natural potentials and historical sites, this made Matrouh a shrine for different kinds of tourism and that also could be an asset to Egypt's tourist future. Matrouh coast extends for over 450 km. Most of Matrouh beaches are sandy and ripped by calm bays providing a sense of safety for tourists. The governorate is privileged with several tourist attractions including: Marina Monastery, the Mass graves, the Military Museum in El Almain, Rumelle Museum, Ramses II Temple in Oum El Rakhm, and Cleopatra Bath, Seewa Oasis, and the hot sand that cures dermatoid and rheumatism diseases.

Several environmental potentials attracting amateurs and researchers are available in Matrouh desert. Plants species are estimated by more than 60 in Matrouh's desert along with natural protectorates in El Ameer and Seewa regions. Sand hills and deep valleys are attractive sites for Safari tourism which youth adventurers are fond of.

Matrouh enjoys a moderate climate in general; summer is mild, and temperature reaches its highest peak in June, July, and August, while the lowest degrees are recorded in December, January, and February. Winds always blow in the north west.

In cooperation with the Cabinet Information and Decision Support Center (IDSC), 18 information centers were established where the highest caliber of the governorate's staff are working.

محافظة مطروح هي إحدى محافظات إقليم الإسكندرية الذي يضم محافظات (الإسكندرية - البحيرة - مطروح)، وهي ذات موقع متميز على شاطئ البحر الأبيض المتوسط، وتاريخ عريق، ومستقبل واعد.

تبلغ المساحة الكلية للمحافظة حوالى (١٦٦,٥٦) ألف كم^٢، تعادل ١٦,٥٪ من مساحة الجمهورية، وتنقسم المحافظة إلى ٨ مراكز، و٨ مدن، وتضم ٥٦ وحدة محلية قروية تتبعها ٩٨ قرية، و٢٤١ كفاً ونجماً وعزبة، ويبلغ إجمالى عدد سكان المحافظة حوالى (٣٢٢,٣) ألف نسمة، وفقاً للنتائج الأولية لتعداد السكان ٢٠٠٦، ويمثل سكان الحضر (٧٠,٣)٪، وسكان الريف (٢٩,٧)٪ من إجمالى عدد سكان المحافظة، كما يبلغ معدّل الزيادة الطبيعية للسكان ٢٥ لكل ألف نسمة.

وتتوفر في محافظة مطروح إمكانيات كبيرة للتنمية الزراعية، وتتمثل في استغلال المياه الجوفية ومياه السيول والأمطار والعيون الطبيعية، بالإضافة إلى مياه ترعة الحمام، وهو ما يشير إلى إمكانيات زيادة المساحة المزروعة وزيادة الثروة الحيوانية.

ومن الممكن أن تضيف محافظة مطروح إلى مستقبل مصر السياحي أبعاداً جديدة بما لها من إمكانيات طبيعية ومعالم تاريخية تجعلها مركزاً للأنشطة السياحية المختلفة، فساحل مطروح يمتد بطول ٤٥٠ كم، ومعظم شواطئ مطروح رملية تتخللها الخلجان الهادئة التى تمنح السائح إحساساً بالأمان بين أحضان الطبيعة، وتزخر مطروح بأماكن الجذب السياحي أهمها: دير مارينا ومقابر الدفن الجماعي والمتحف الحربى بالعلمين ومتحف روميل ومعبد رمسيس الثانى بأمر الرخم وحمام كليوباترا ومنطقة واحة سيوه والرمال الحارة التى تشفى الأمراض الجلدية والروماتيزمية.

وتتوافر في صحراء مطروح الإمكانيات البيئية العديدة التى تجذب الهواة والباحثين. ويُقدّر عدد أنواع النباتات فى صحراء محافظة مطروح بأكثر من ٦٠ نوعاً، ويوجد حالياً محميتان في منطقتي العميد وسيوه. وتجذب سياحة السفارى بين الكثران الرملية المرتفعة والوديان العميقة الشباب العاشق للمغامرة.

ويتصف مناخ محافظة مطروح بصفة عامة بالاعتدال: فالصيف معتدل الحرارة غالباً، وتسجل الحرارة أعلى درجاتها في شهور يونيو ويوليو وأغسطس، بينما تسجل أقل درجات في ديسمبر ويناير وفبراير، أما الرياح فمعظمها شمالية غربية.

وبالتعاون مع مركز المعلومات ودعم اتخاذ القرار بمجلس الوزراء تم إنشاء ١٨ مركزاً للمعلومات، يعمل بها عدد من أكفأ العاملين بالمحافظة.

1- Geographical Indicators

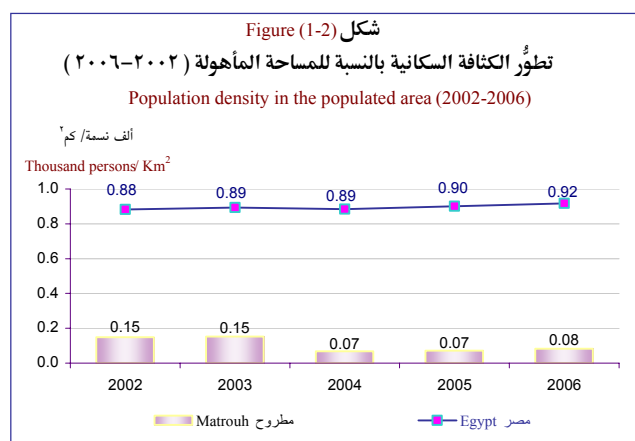
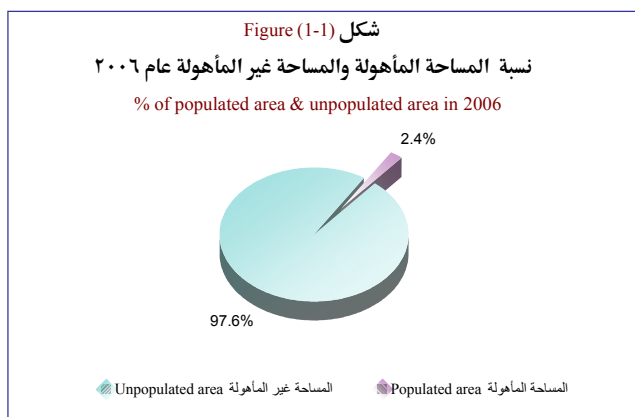
١- المؤشرات الجغرافية

التقسيم الإداري ٢٠٠٦
Administrative Division 2006

عدد المراكز (مركز)	عدد المدن (مدينة)	عدد الأحياء (حي)	عدد الوحدات المحلية القروية (وحدة)	قرى توابع (قرية)	قرى لا تدخل في نطاق وحدات محلية (قرية)	كفور ونجوع وعزب (كفر/نجع/عزبة)
No. of Marakz	No. of cities	No. of districts	No. of rural local units	Affiliated villages	Villages outside local units	Hamlets
(Markaz)	(City)	(District)	(Unit)	(Village)	(Village)	(Hamlet)
8	8	0	56	98	39	241

المساحة ٢٠٠٦

Area 2006



البيان	الوحدة	القيمة
Item	Unit	Value
المساحة الكلية	كم²	166563
Total area	Km²	
إجمالي المساحة المأهولة	كم²	3921.40
Total populated area	Km²	
سكن ومتنثرات	كم²	2906
Housing and scattering areas	Km²	
منافع وجبانات	كم²	0
Facilities and cemeteries	Km²	
برك وأراض بور	كم²	0
Ponds and fallow	Km²	
أراض زراعية داخل الزمام	كم²	1015.2
Agricultural land within agricultural borders	Km²	
أراض زراعية خارج الزمام	كم²	0
Agricultural land outside agricultural borders	Km²	
الكثافة السكانية بالنسبة للمساحة المأهولة	ألف نسمة/ كم²	0.08
Population density in the populated area	Thousand persons/ Km²	
الكثافة السكانية بالنسبة للمساحة الكلية	ألف نسمة/ كم²	0.002
Population density in the total area	Thousand persons/ Km²	
نسبة المساحة المأهولة للمساحة الكلية	%	2.4
Populated area (% of total area)		

المناطق العشوائية ٢٠٠٦

Slums Areas 2006

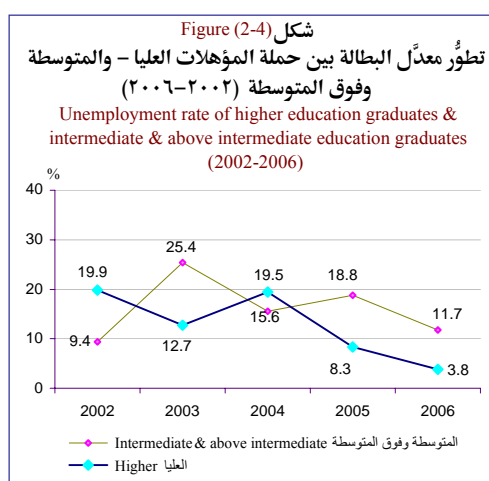
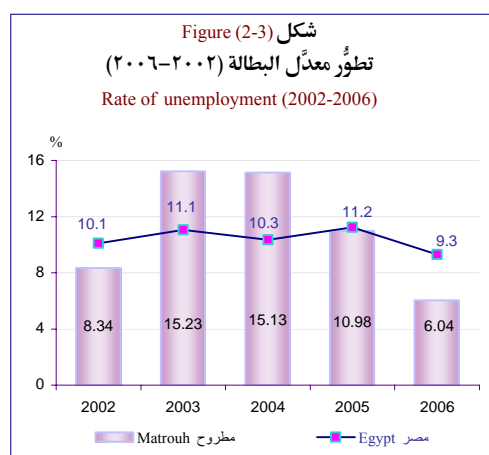
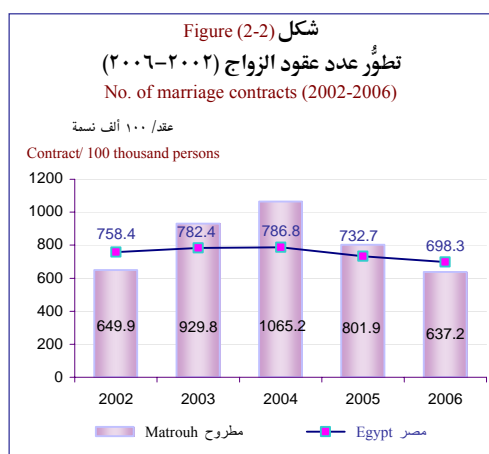
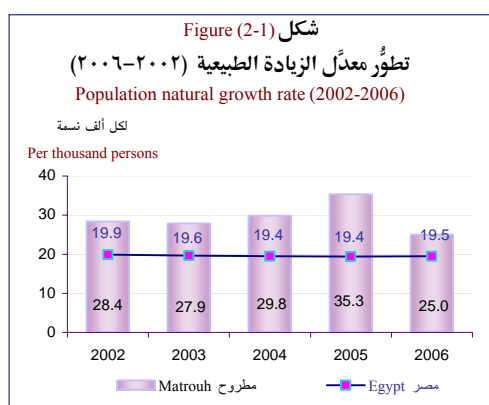
البيان	الوحدة	القيمة
Item	Unit	Value
إجمالي عدد المناطق العشوائية	منطقة	24
Total no. of slums areas	Area	
مناطق عشوائية تم تطويرها	منطقة	0
Developed slums areas	Area	
مناطق عشوائية لم يبدأ تطويرها	منطقة	24
Slums areas to be developed	Area	
مناطق عشوائية جارٍ تطويرها	منطقة	0
Slums areas under development	Area	

عدد المناطق العشوائية بمحافظة مطروح ٢٤ منطقة، وجميعها لم يبدأ تطويرها.

Matrouh governorate has 24 slums areas to be developed.

2- Social Indicators

٢- المؤشرات الاجتماعية



السكان (النتائج الأولية لتعداد ٢٠٠٦) Population (Census Preliminary Results 2006)				
إجمالي	ريف	حضر	الوحدة	البيان
Total	Rural	Urban	Unit	Item
322.341	95.685	226.656	ألف نسمة Thousand persons	عدد السكان Total population
47.7	48.9	47.2	%	نسبة الإناث Females (% of total population)
5.3	6.1	5.1	فرد Person	متوسط حجم الأسرة The average of family members
30.7	-	-	مولود حي/ ألف نسمة Live birth/ Thousand persons	معدل المواليد Birth rate
5.7	-	-	متوفى/ ألف نسمة Dead person/ Thousand persons	معدل الوفيات Mortality rate
25.0	-	-	لكل ألف نسمة Per thousand persons	معدل الزيادة الطبيعية Population natural growth rate
637.2	-	-	عقد/ ١٠٠ ألف نسمة Contract/ 100 thousand persons	عدد عقود الزواج No. of marriage contracts
113.5	-	-	إشهاد/ ١٠٠ ألف نسمة Incident/ 100 thousand persons	عدد إشهادات الطلاق No. of divorce incidents

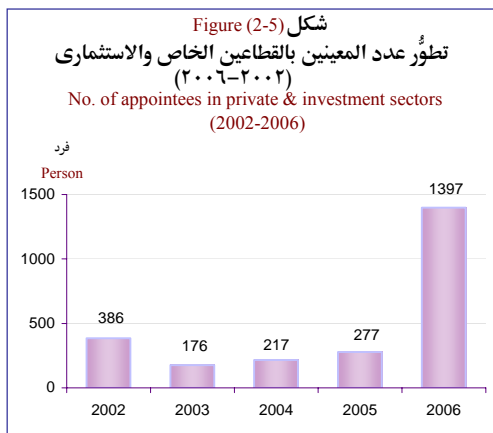
سوق العمل (النتائج الأولية لتعداد ٢٠٠٦) Labor Market (Census Preliminary Results 2006)				
إجمالي	ريف	حضر	الوحدة	البيان
Total	Rural	Urban	Unit	Item
90.6	24.4	66.2	ألف نسمة Thousand persons	قوة العمل Total labor force
85.1	23.3	61.8	ألف مشغل Thousand employed	عدد المشتغلين No. of employed persons
5.5	1.1	4.4	ألف متعطّل Thousand unemployed	عدد المتعطّلين No. of unemployed persons
28.1	25.5	29.2	%	نسبة قوة العمل إلى السكان Labor force (% of population)
6.04	4.47	6.62	%	معدل البطالة Rate of unemployment
6.97	-46.8	70.3	%	معدل نمو قوة العمل Growth rate of work force
13.9	0	22.8	%	نسبة مساهمة الإناث في قوة العمل* Females (% of work force)*
3.8	0	3.9	%	معدل البطالة من حملة المؤهلات العليا* Unemployment rate of higher education graduates*
11.7	7.0	12.7	%	معدل البطالة من حملة المؤهلات المتوسطة/ فوق المتوسطة* Unemployment rate of intermediate & above intermediate education graduates*

Source: CAPMAS "Labor Force Sample Survey 2006" Preliminary data
Source: CAPMAS "According to Census Preliminary Results 2006"

المصدر: الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء "بحث العمالة بالعينة ٢٠٠٦" بيانات أولية
المصدر: الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء "وفقا للنتائج الأولية لتعداد السكان ٢٠٠٦"

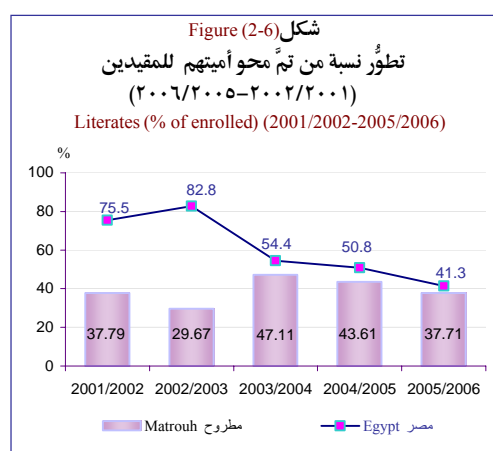
2- Social Indicators (Continued)

٢- المؤشرات الاجتماعية (تابع)



سوق العمل ٢٠٠٦ Labor Market 2006		
البيان	الوحدة	القيمة
Item	Unit	Value
عدد المعيّنين بالقطاعين الخاص والاستثماري No. of appointees in private & investment sectors	فرد Person	1397
عدد التعاقدات بالجهاز الإداري No. of State Administration contracts	عقد Contract	42

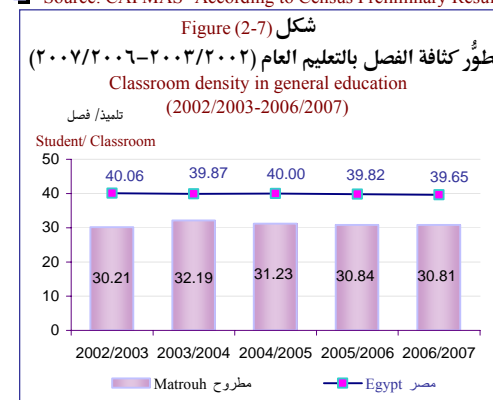
Source: CAOM 1/1/2007
Source: Ministry of Manpower and Immigration 1/1/2007

Education & Scientific Research
Literacy 2005/2006

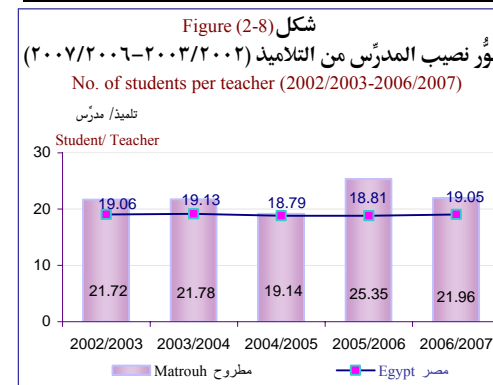
البيان	الوحدة	ذكور	إناث	إجمالي
Item	Unit	Males	Females	Total
عدد المستهدف من الأميين No. of targeted illiterates	ألف نسمة Thousand persons	-	-	5.40
عدد المقيدين بفصول محو الأمية No. of enrolled in literacy classes	ألف نسمة Thousand persons	4.86	1.11	5.97
نسبة المقيدين إلى المستهدف من الأميين Enrolled (% of targeted illiterates)	%	-	-	110.59
عدد من تمّ محو أميتهم No. of literates	ألف نسمة Thousand persons	1.71	0.54	2.25
نسبة من تمّ محو أميتهم للمقيدين Literates (% of enrolled)	%	35.24	48.51	37.71
معدل الأمية (١٠ سنوات فأكثر) Illiteracy rate (10 years +)*	%	-	-	34.64

Source: The General Authority for Adult Education 2006/2007

* Source: CAPMAS "According to Census Preliminary Results 2006"



التعليم والبحث العلمي Pre-University Education (General) 2006/2007			التعليم قبل الجامعي (العام) ٢٠٠٧/٢٠٠٦	
البيان	الوحدة	حضر	ريف	إجمالي
Item	Unit	Urban	Rural	Total
عدد المدارس والأقسام No. of schools & sections	مدرسة وقسم School & section	162	347	509
عدد الفصول No. of classrooms	فصل Classroom	1262	1180	2442
عدد التلاميذ No. of students	ألف تلميذ Thousand students	46.59	28.66	75.25
نسبة الإناث إلى إجمالي التلاميذ Females (% of total students)	%	42.00	40.43	41.40
عدد المدرسين No. of teachers	ألف مدرّس Thousand teachers	2.22	1.21	3.43
نسبة الإناث إلى إجمالي المدرسين Females (% of total teachers)	%	41.85	28.52	37.16
كثافة الفصل Classroom density	تلميذ/ فصل Student/ Classroom	36.92	24.29	30.81
نصيب المدرّس من التلاميذ No. of students per teacher	تلميذ/ مدرّس Student/ Teacher	20.99	23.76	21.96



Source: Ministry of Education 2006/2007

المصدر: وزارة التربية والتعليم ٢٠٠٧/٢٠٠٦

2- Social Indicators (Continued)

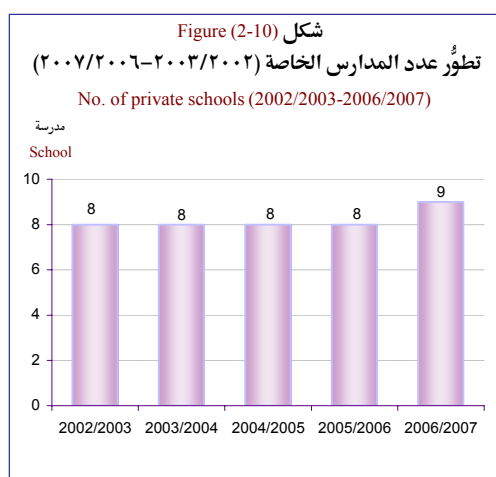
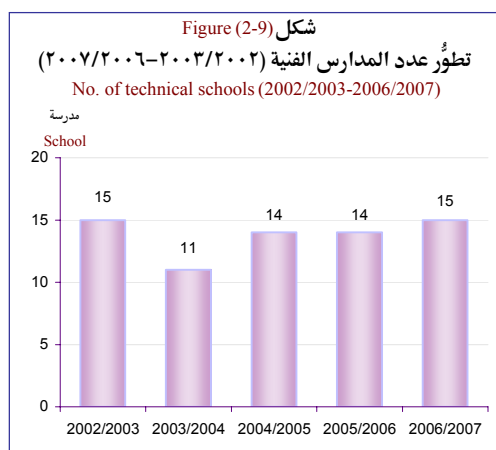
٢- المؤشرات الاجتماعية (تابع)

Education & Scientific Research

التعليم والبحث العلمي

Pre-University Education (General) 2006/2007

التعليم قبل الجامعي (العام) ٢٠٠٦/٢٠٠٧



البيان	الوحدة	القيمة
Item	Unit	Value
نسبة التسرب من المرحلة الابتدائية*	%	-0.5
% of dropout in primary education*		
نسبة التسرب من المرحلة الإعدادية**	%	8.30
% of dropout in preparatory education**		
نسبة التسرب من المرحلة الابتدائية (ذكور)	%	-2.11
% of dropout in primary education (males)		
نسبة التسرب من المرحلة الابتدائية (إناث)	%	1.45
% of dropout in primary education (females)		
نسبة التسرب من المرحلة الإعدادية (ذكور)	%	8.75
% of dropout in preparatory education (males)		
نسبة التسرب من المرحلة الإعدادية (إناث)	%	7.56
% of dropout in preparatory education (females)		
نسبة المدارس المزودة بحاسب آلي	%	59
% of schools provided with computers		
عدد المدارس الفنية	مدرسة	15
No. of technical schools	School	
عدد المدارس التعاونية	مدرسة	0
No. of cooperative schools	School	
عدد المدارس الخاصة	مدرسة	9
No. of private schools	School	

* % of dropout in primary education from 2005/2006 to 2006/2007

** % of dropout in preparatory education between the first and second grades

* نسبة التسرب من المرحلة الابتدائية من العام الدراسي ٢٠٠٦/٢٠٠٥ إلى العام الدراسي ٢٠٠٧/٢٠٠٦

** نسبة التسرب من المرحلة الإعدادية بين الصفين الأول والثاني الإعدادي فقط

Source: Ministry of Education 2006/2007

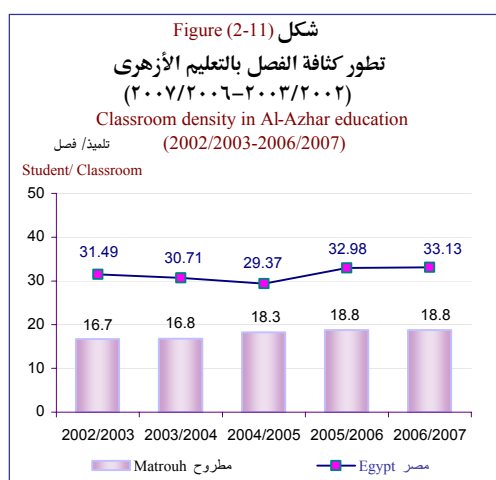
المصدر: وزارة التربية والتعليم ٢٠٠٧/٢٠٠٦

Education & Scientific Research

التعليم والبحث العلمي

Pre-University Education (Al-Azhar) 2006/2007

التعليم قبل الجامعي (الأزهرى) ٢٠٠٦/٢٠٠٧



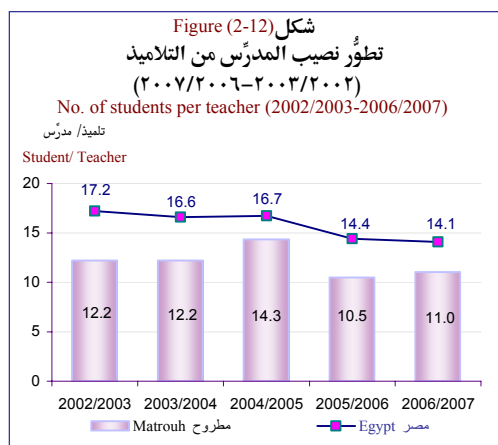
إجمالي	ريف	حضر	الوحدة	البيان
Total	Rural	Urban	Unit	Item
75	24	51	معهد	عدد المعاهد الأزهرية
			Institute	No. of Al-Azhar institutes
296	60	236	فصل	عدد الفصول
			Classroom	No. of classrooms
5,57	0.40	5.17	ألف تلميذ	عدد التلاميذ
			Thousand students	No. of students
41.26	32.32	41.95	%	نسبة الإناث إلى إجمالي التلاميذ
				Females (% of total students)
0.50	0.07	0.43	ألف مدرس	عدد المدرسين
			Thousand teachers	No. of teachers
26.79	21.62	27.67	%	نسبة الإناث إلى إجمالي المدرسين
				Females (% of total teachers)
18.8	6.6	21.9	تلميذ/ فصل	كثافة الفصل
			Student/ Classroom	Classroom density

Source: Al-Azhar 2006/2007

المصدر: مشيخة الأزهر الشريف ٢٠٠٧/٢٠٠٦

2- Social Indicators (Continued)

٢- المؤشرات الاجتماعية (تابع)



Education & Scientific Research

التعليم والبحث العلمي

Pre-University Education (Al-Azhar) 2006/2007				التعليم قبل الجامعي (الأزهرى) ٢٠٠٧/٢٠٠٦
إجمالي	ريف	حضر	الوحدة	البيان
Total	Rural	Urban	Unit	Item
11.0	5.4	12.0	تلميذ/ مدرس Student/ Teacher	نصيب المدرّس من التلاميذ No. of students per teacher
16.0	-	-	%	نسبة المعاهد المزودة بحاسب آلي % of institutes provided with computers

Source: Al-Azhar 2006/2007

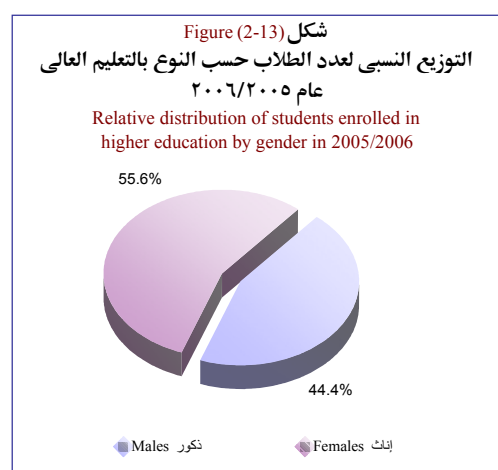
المصدر: مشيخة الأزهر الشريف ٢٠٠٧/٢٠٠٦

Education & Scientific Research

التعليم والبحث العلمي

Higher Education 2005/2006

التعليم العالي ٢٠٠٦/٢٠٠٥



القيمة	الوحدة	البيان
Value	Unit	Item
1	كلية Faculty	عدد الكليات No. of faculties
1	معهد Institute	عدد المعاهد No. of institutes
1.6	ألف طالب Thousand students	إجمالي عدد الطلاب Total no. of students
55.6	%	نسبة الإناث إلى إجمالي الطلاب Females (% of total students)
0.050	ألف عضو Thousand staff members	إجمالي عدد أعضاء هيئة التدريس Total no. of faculty staff members
32.6	طالب/ عضو Student/ Staff member	نصيب عضو هيئة التدريس من الطلبة No. of students per faculty staff member
44	%	نسبة الإناث إلى إجمالي هيئة التدريس Females (% of total staff members)

Source: Ministry of Higher Education & the State for Scientific Research - Al-Azhar University 2005/2006

المصدر: وزارة التعليم العالي والدولة للبحث العلمي - جامعة الأزهر ٢٠٠٦/٢٠٠٥

Education & Scientific Research

التعليم والبحث العلمي

Research Centers 2005/2006

المراكز البحثية ٢٠٠٦/٢٠٠٥

لا توجد مراكز بحثية بمحافظة مطروح.

There are no research centers in Matrouh governorate.

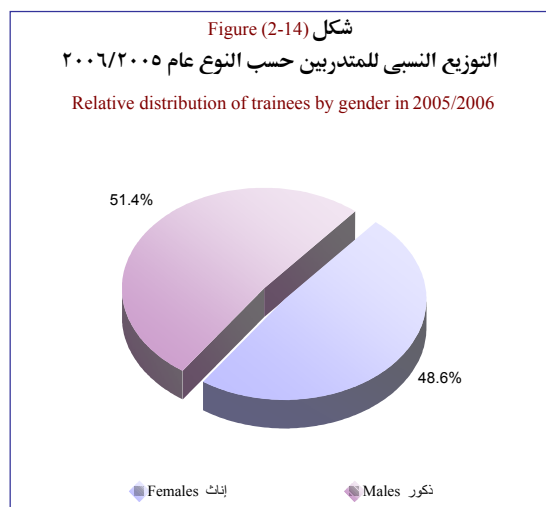
القيمة	الوحدة	البيان
Value	Unit	Item
0	مركز Center	إجمالي عدد المراكز البحثية No. of research centers
0	مركز Center	المراكز البحثية التابعة للوزارات Ministries research centers
0	مركز Center	المراكز البحثية التابعة للجامعات Universities research centers

Source: Ministry of Higher Education & the State for Scientific Research 2005/2006

المصدر: وزارة التعليم العالي والدولة للبحث العلمي ٢٠٠٦/٢٠٠٥

2- Social Indicators (Continued)

٢- المؤشرات الاجتماعية (تابع)

مراكز التدريب المهني ٢٠٠٦/٢٠٠٥
Vocational Training Centers 2005/2006

البيان	الوحدة	القيمة
Item	Unit	Value
عدد مراكز التدريب المهني No. of vocational training centers	مركز Center	17
عدد المتدربين No. of trainees	متدرب Trainee	1017
نسبة الإناث إلى إجمالي المتدربين Females (% of total trainees)	%	48.6
نصيب مركز التدريب المهني من قوة العمل Labor force per vocational training center	ألف نسمة / مركز Thousand persons / Center	5.3
سعة مراكز التدريب Total capacity of vocational training centers	متدرب Trainee	1275

Source: Ministry of Manpower and Immigration 2005/2006

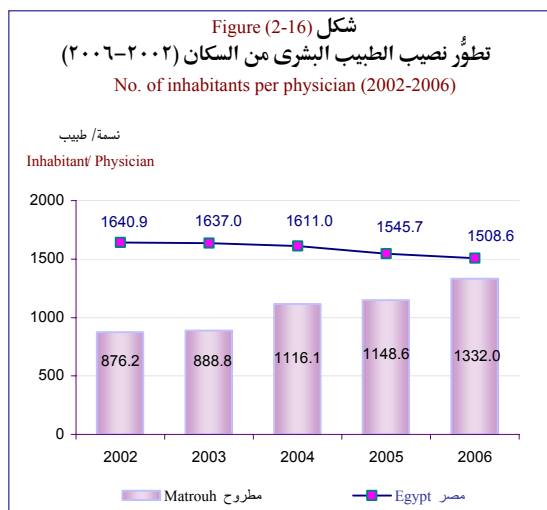
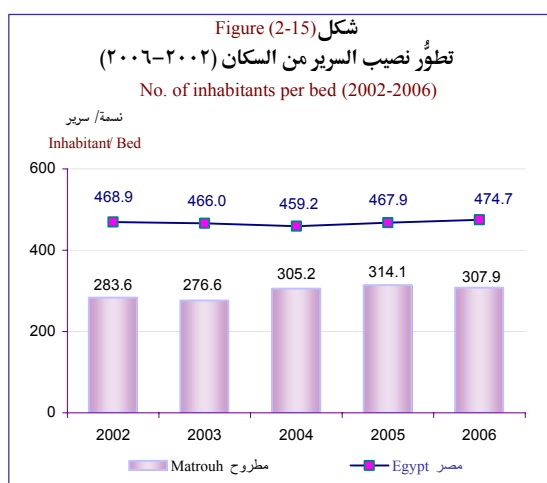
المصدر: وزارة القوى العاملة والهجرة ٢٠٠٦/٢٠٠٥

Health

الصحة

Hospitals belong to the Ministry of Health & other Entities 2006

مستشفيات وزارة الصحة وجهات أخرى ٢٠٠٦



البيان	الوحدة	العدد	الأُسرة
Item	Unit	Number	Beds
مستشفيات تتبع ديوان عام وزارة الصحة No. of hospitals belong to the Ministry of Health	مستشفى Hospital	0	0
المستشفيات العامة والمركزية No. of public and central hospitals	مستشفى Hospital	7	760
مستشفيات تخصصية No. of specialized hospitals	مستشفى Hospital	4	251
مستشفيات التكامل الصحي No. of health integration hospitals	مستشفى Hospital	1	24
مجموعات صحية ريفية Rural health groups	مجموعة Group	0	0
نصيب السرير من السكان No. of inhabitants per bed	نسمة / سرير Inhabitant/ Bed	307.9	
عدد الأطباء البشريين القائمين بالعمل No. of working physicians	طبيب Physician	242	
نصيب الطبيب البشري من السكان No. of inhabitants per physician	نسمة / طبيب Inhabitant/ Physician	1332.0	
عدد أطباء الأسنان القائمين بالعمل No. of working dentists	طبيب أسنان Dentist	64	
عدد الصيادلة القائمين بالعمل No. of working pharmacists	صيدلي Pharmacist	34	

Source: Ministry of Health and Population 1/1/2007

المصدر: وزارة الصحة والسكان ٢٠٠٧/١/١

2- Social Indicators (Continued)

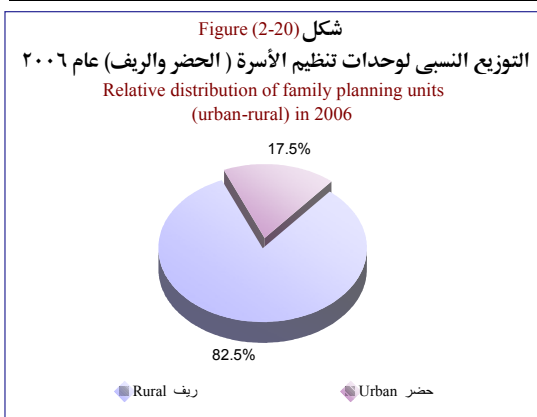
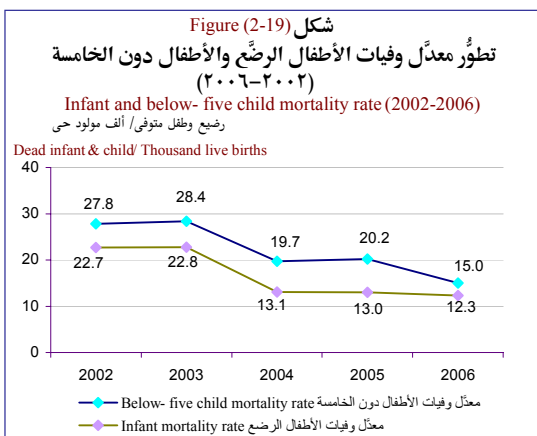
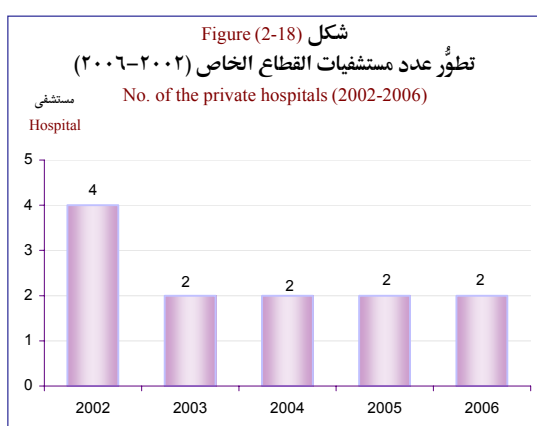
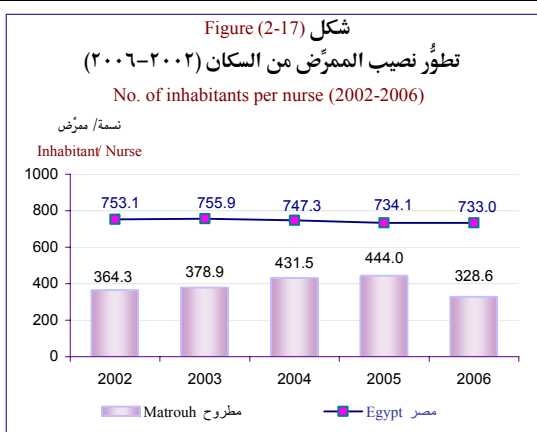
٢- المؤشرات الاجتماعية (تابع)

Health

الصحة

Hospitals belong to the Ministry of Health & other Entities 2006

مستشفيات وزارة الصحة وجهات أخرى ٢٠٠٦



البيان	الوحدة	العدد	الأسرة
Item	Unit	Number	Beds
عدد هيئة التمريض القائمة بالعمل	ممرض	981	
No. of working nursing staff	Nurse		
نصيب الممرض من السكان	نسمة/ ممرض	328.6	
No. of inhabitants per nurse	Inhabitant/ Nurse		
نصيب الصيدلية من السكان*	نسمة/ صيدلية	5116.5	
No. of inhabitants per pharmacy*	Inhabitant/ Pharmacy		
مستشفيات تعليمية	مستشفى	0	0
Educational hospitals	Hospital		
معاهد تعليمية	معهد	0	0
Educational institutes	Institute		
مستشفيات هيئة التأمين الصحي	مستشفى	0	0
Health insurance hospitals	Hospital		
مؤسسات علاجية	مؤسسة	0	0
Curative institutions	Institution		
مستشفيات جامعية	مستشفى	0	0
University hospitals	Hospital		
مستشفيات الشرطة والسجون	مستشفى	0	0
Police and prison hospitals	Hospital		
مستشفيات السكك الحديدية	مستشفى	0	0
Railway hospitals	Hospital		
مستشفيات أخرى	مستشفى	0	0
Other hospitals	Hospital		
مستشفيات القطاع الخاص	مستشفى	12	2
Private sector hospitals	Hospital		

Health

Woman and Child Indicators 2006

مؤشرات المرأة والطفل ٢٠٠٦

البيان	الوحدة	القيمة
Item	Unit	Value
معدل الخصوبة العام**	مولود حي/ ألف سيدة في سن الانجاب	136
General fertility rate**	Live birth/ Thousand women at the fertility age	
نسبة استخدام وسائل تنظيم الأسرة	%	57.0
Prevalence of contraceptives		
معدل وفيات الأطفال حديثي الولادة	طفل متوفى/ ألف مولود حي	5.2
Newly born mortality rate	Dead infant/ Thousand live births	
معدل وفيات الأطفال الرضع	طفل متوفى/ ألف مولود حي	12.3
Infant mortality rate	Dead infant/ Thousand live births	
معدل وفيات الأطفال دون الخامسة	طفل متوفى/ ألف مولود حي	15.0
Below- five child mortality rate	Dead child/ Thousand live births	
عدد وحدات تنظيم الأسرة	وحدة	63
No. of family planning units	Unit	

* The pharmacies include public, cooperative and therapeutic pharmacies

* الصيدليات تضم الصيدليات العامة - التعاونية - العلاجية

** Source: CAPMAS 1/1/2006

المصدر: الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء ٢٠٠٦/١/١

Source: Ministry of Health and Population - Governorate Information & Decision Support Center 1/1/2007

المصدر: وزارة الصحة والسكان - مركز المعلومات ودعم اتخاذ القرار بالمحافظة ٢٠٠٧/١/١

2- Social Indicators (Continued)

٢- المؤشرات الاجتماعية (تابع)

الصحة			
Health			
مؤشرات عامة ٢٠٠٦			
البيان	الوحدة	القيمة	
Item	Unit	Value	
عدد المستفيدين من التأمين الصحي*	ألف مستفيد	164.9	
No. of beneficiaries from health insurance system*	Thousand beneficiaries		
عدد العيادات المتنقلة	عيادة	28	
No. of mobile clinics	Clinic		
عدد سيارات الإسعاف	سيارة إسعاف	66	
No. of ambulance	Ambulance		
نصيب سيارة الإسعاف من السكان	ألف نسمة / سيارة	4.88	
No. of inhabitants per ambulance	Thousand inhabitants/ Ambulance		
عدد من تمّ علاجهم على نفقة الدولة (داخل مصر)	ألف نسمة	2.08	
No. of patients treated at the state expense (in Egypt)	Thousand persons		
إجمالي نفقات العلاج على نفقة الدولة (داخل مصر)	مليون جنيه	2.37	
No. of patients treated at the state expense (in Egypt)	L.E Million		

* Data 2005/2006

بيان ٢٠٠٦/٢٠٠٥

Source: Ministry of Health and Population 1/1/2007

المصدر: وزارة الصحة والسكان ٢٠٠٧/١/١

دور العبادة ٢٠٠٦			
Worship Places 2006			
البيان	الوحدة	حضر	ريف
Item	Unit	Urban	Rural
إجمالي عدد المساجد:	مسجد	328	239
Total no. of Mosques:	Mosque		
عدد المساجد الحكومية	مسجد	257	180
No. of government Mosques	Mosque		
عدد المساجد الأهلية	مسجد	71	59
No. of community Mosques	Mosque		
إجمالي عدد الكنائس	كنيسة	3	0
Total no. of Churches	Church		

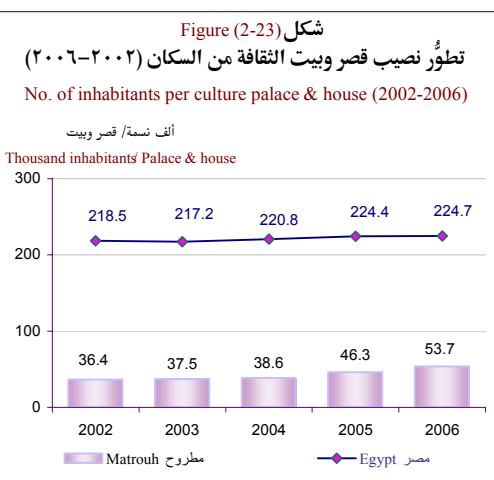
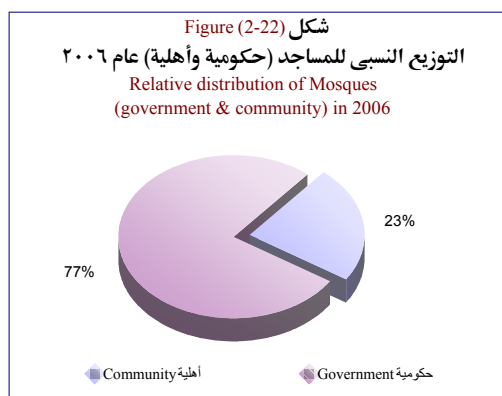
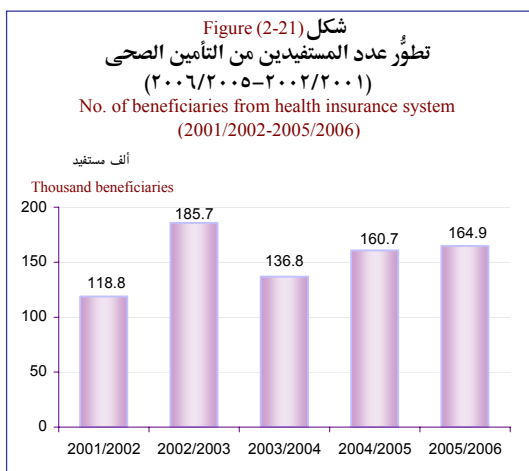
Source: Ministry of Endowments - Governorate Information & Decision Support Center 1/1/2007

المصدر: وزارة الأوقاف - مركز المعلومات ودعم اتخاذ القرار بالمحافظة ٢٠٠٧/١/١

الثقافة والترفيه ٢٠٠٦			
Culture & Entertainment 2006			
البيان	الوحدة	حضر	ريف
Item	Unit	Urban	Rural
عدد قصور وبيوت الثقافة	قصر وبيت	6	0
No. of culture palaces & houses	Palace & house		
نصيب قصر وبيت الثقافة من السكان	ألف نسمة / قصر وبيت	37.8	0
No. of inhabitants per culture palace & house	Thousand inhabitants/ Palace & house		
عدد قصور وبيوت الثقافة المزودة بحاسب آلي	قصر وبيت	-	-
No. of culture palaces & houses provided with computers	Palace & house		
عدد متاحف الآثار	متحف	-	-
No. of monuments museums	Museum		

Source: Ministry of Culture 1/1/2007

المصدر: وزارة الثقافة ٢٠٠٧/١/١

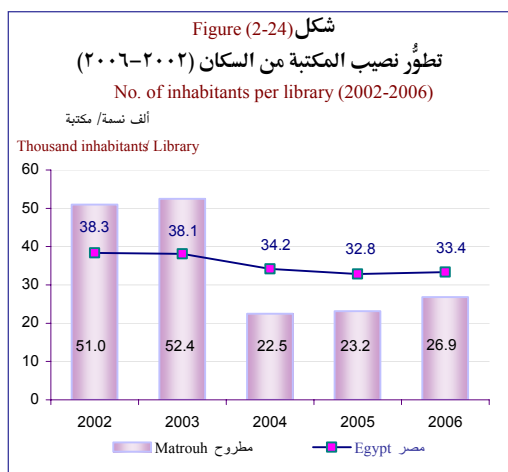


2- Social Indicators (Continued)

٢- المؤشرات الاجتماعية (تابع)

الثقافة والترفيه ٢٠٠٦

Culture & Entertainment 2006



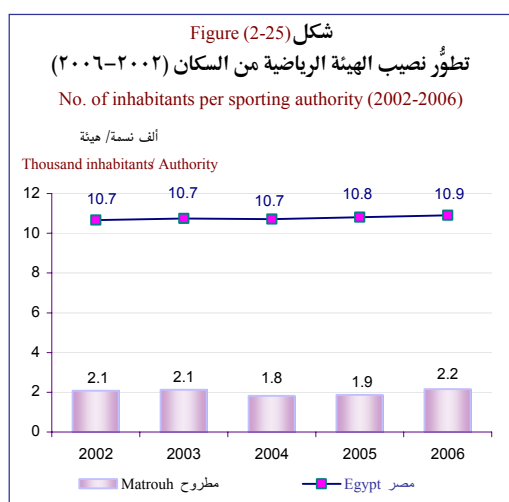
البيان	الوحدة	القيمة
Item	Unit	Value
إجمالي عدد المكتبات:	مكتبة	12
Total number of libraries:	Library	
عدد المكتبات العامة	مكتبة	9
No. of public libraries	Library	
عدد المكتبات المتخصصة	مكتبة	2
No. of specialized libraries	Library	
عدد المكتبات الأكاديمية	مكتبة	1
No. of academic libraries	Library	
عدد المكتبات المزودة بنظام المكتبات الآلي	مكتبة	1
No. of libraries provided with libraries automatic system	Library	

Source: Ministry of Culture 1/1/2007

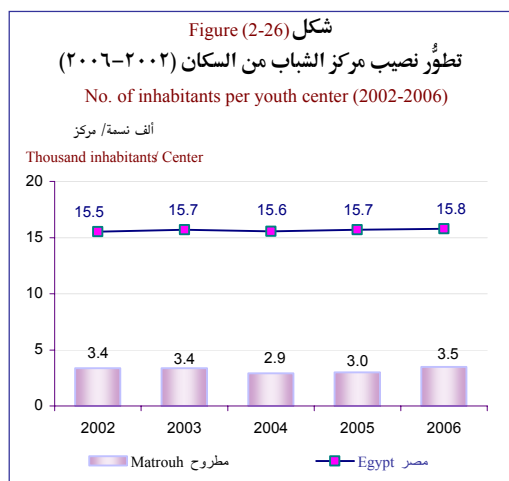
المصدر: وزارة الثقافة ٢٠٠٧/١/١

الشباب والرياضة ٢٠٠٦

Youth and Sports 2006



إجمالي	ريف	حضر	الوحدة	البيان
Total	Rural	Urban	Unit	Item
93	85	8	مركز	عدد مراكز الشباب
			Center	No. of youth centers
37	0	37	نادي	عدد الأندية الرياضية
			Club	No. of sporting clubs
19	0	19	لجنة	عدد اللجان الرياضية
			Committee	No. of sporting committees
2.2	1.1	3.5	ألف نسمة / هيئة	نصيب الهيئة الرياضية من السكان
			Thousand inhabitants/ Authority	No. of inhabitants per sporting authority
0	-	-	ستاد	عدد الإستادات الرياضية
			Stadium	No. of sporting stadiums
1	-	-	بيت	عدد بيوت الشباب
			House	No. of youth houses
1	-	-	نزل	عدد نزل الشباب
			Hostel	No. of youth hostels
42	-	-	مكتبة	عدد مكتبات مراكز الشباب
			Library	No. of libraries in youth centers
3.5	1.1	28.3	ألف نسمة / مركز	نصيب مركز الشباب من السكان
			Thousand inhabitants/ Center	No. of inhabitants per youth center
0	-	-	صالة	عدد الصالات المغطاة*
			Hall	No. of covered sports halls*
37	-	-	ملعب	عدد الملاعب
			Court	No. of sporting courts



* The covered halls inside stadiums and sporting clubs

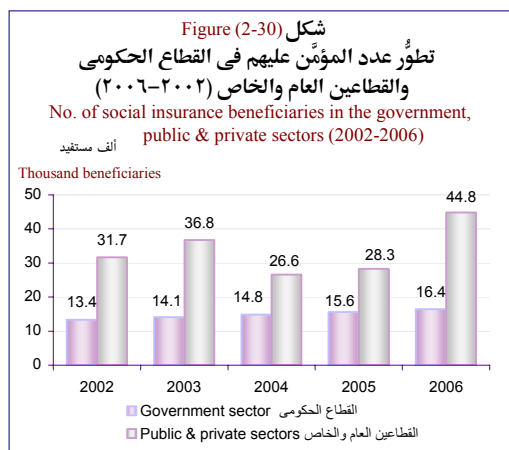
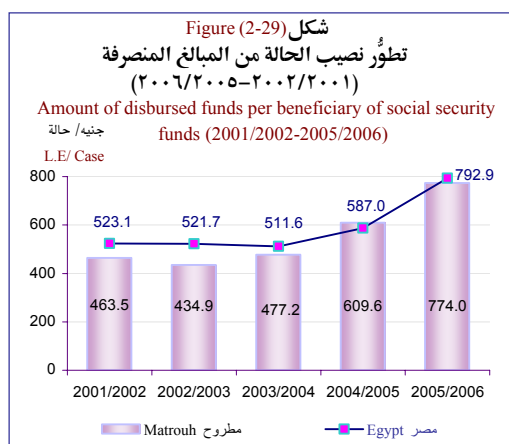
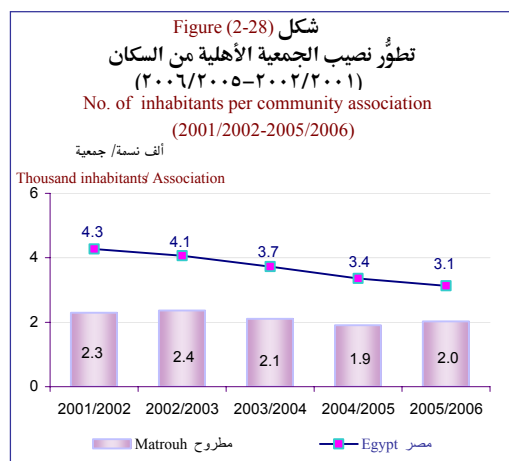
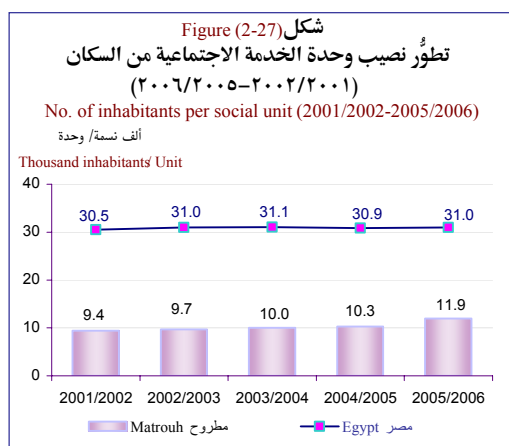
* الصالات المغطاة داخل الاستادات والأندية

Source: National Council for Youth - National Council for Sports 1/1/2007

المصدر: المجلس القومي للشباب - المجلس القومي للرياضة ٢٠٠٧/١/١

2- Social Indicators (Continued)

٢- المؤشرات الاجتماعية (تابع)



الشؤون الاجتماعية ٢٠٠٦/٢٠٠٥ Social Affairs 2005/2006				
إجمالي	ريف	حضر	الوحدة	البیان
Total	Rural	Urban	Unit	Item
27	15	12	وحدة Unit	عدد وحدات الخدمة الاجتماعية No. of social units
11.9	6.4	18.9	ألف نسمة/ وحدة Thousand inhabitants/ Unit	نصيب وحدة الخدمة الاجتماعية من السكان No. of inhabitants per social unit
159	87	72	جمعية Association	عدد الجمعيات الأهلية No. of community associations
2.0	1.1	3.1	ألف نسمة/ جمعية Thousand inhabitants/ Association	نصيب الجمعية الأهلية من السكان No. of inhabitants per community association
52.8	16.6	36.2	ألف طفل Thousand children	عدد الأطفال في سن الحضانة** No. of children at the nursery age**
64	22	42	دار حضانة Nursery	عدد دور الحضانة* No. of nurseries*
2.56	0.87	1.70	ألف طفل Thousand children	عدد الأطفال الملتحقين بدور الحضانة* No. of children enrolled in nurseries*
40.0	39.3	40.4	طفل/ دار حضانة Child/ Nursery	نصيب دار الحضانة من الأطفال* No. of children per nursery*
1	-	-	دار حضانة Nursery	عدد دور الحضانة للأطفال المعاقين No. of nurseries for disabled children
0	-	-	مركز Center	عدد مراكز ذوي الاحتياجات الخاصة No. of centers for persons with special needs
0	-	-	مركز Center	عدد مراكز التكوين المهني No. of vocational formation centers
2	-	-	مكتب Office	عدد مكاتب التأهيل No. of rehabilitation offices
1	-	-	مركز Center	عدد مراكز العلاج الطبيعي No. of physiotherapy centers
8.54	-	-	ألف حالة Thousand Cases	الحالات المستفيدة من الضمان الاجتماعي No. of beneficiaries of social security
6.61	-	-	مليون جنيه L.E Million	المنصرف من الضمان الاجتماعي Disbursed amount of social security funds
774.0	-	-	جنيه/ حالة L.E/ Case	نصيب الحالة من المبالغ المنصرفة Amount of disbursed funds per beneficiary
10	-	-	ألف مشروع Thousand projects	عدد مشروعات الأسر المنتجة* No. of productive family projects*
16.4	-	-	ألف مستفيد Thousand beneficiaries	عدد المؤمن عليهم في القطاع الحكومي* No. of social insurance beneficiaries in the government sector*
44.8	-	-	ألف مستفيد Thousand beneficiaries	عدد المؤمن عليهم في القطاعين العام والخاص* No. of social insurance beneficiaries in public & private sectors*

*The number of productive family projects reflects the number of families benefiting from productive family projects

*Data 1/1/2007

**Source: CAPMAS "According to Census Preliminary Results 2006"

Source: Ministry of Social Solidarity 2005/2006

* عدد مشروعات الأسر المنتجة تعبر عن عدد الأسر المستفيدة من مشروعات الأسر المنتجة

* البيانات حتى ٢٠٠٧/١/١

** المصدر: الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء "وفقاً للنتائج الأولية لتعداد السكان ٢٠٠٦"

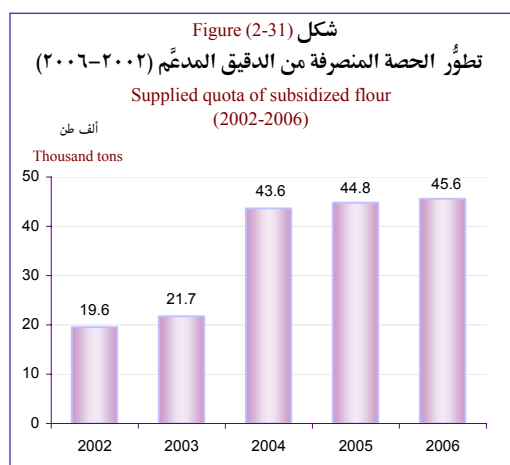
المصدر: وزارة التضامن الاجتماعي ٢٠٠٦/٢٠٠٥

2- Social Indicators (Continued)

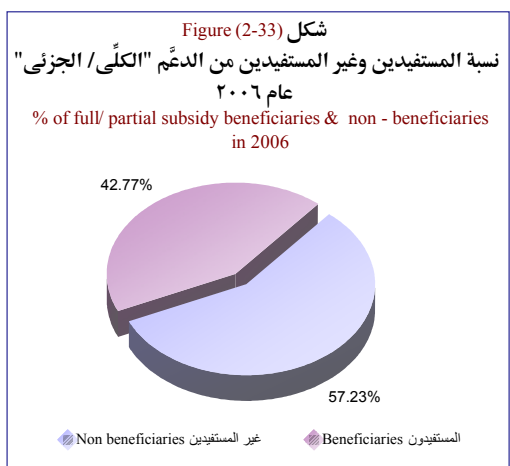
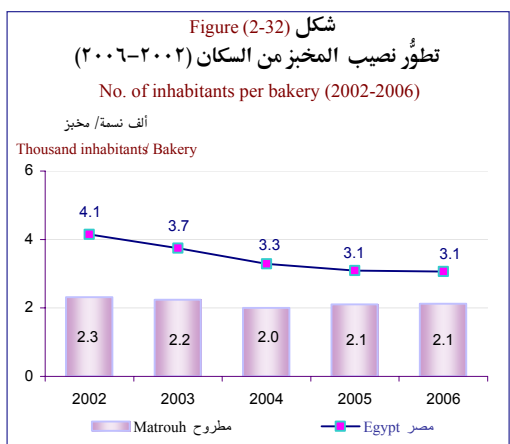
٢- المؤشرات الاجتماعية (تابع)

الخدمات التموينية ٢٠٠٦

Supply Services 2006



بيانات ٢٠٠٦-٢٠٠٥-٢٠٠٤ تشمل حصص الدقيق البلدى المدعم ٨٢٪ والدقيق الفاخر المدعم ٧٢٪
Data 2004-2005-2006 include subsidized flour 82% & super flour 72%



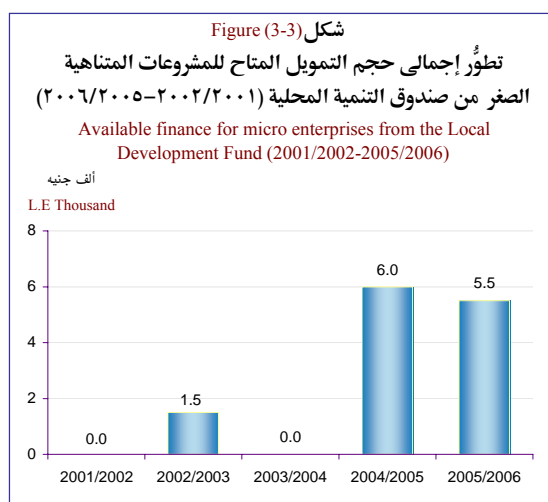
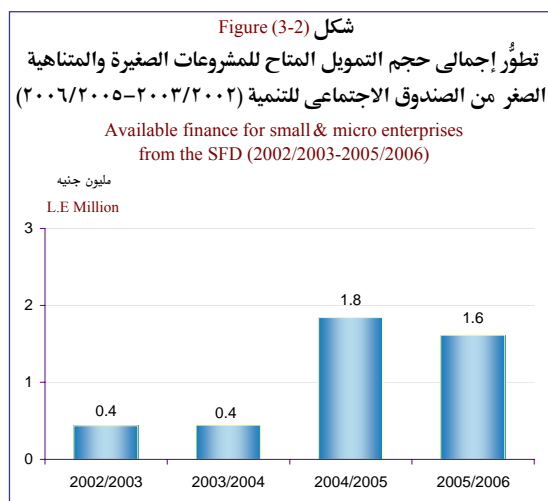
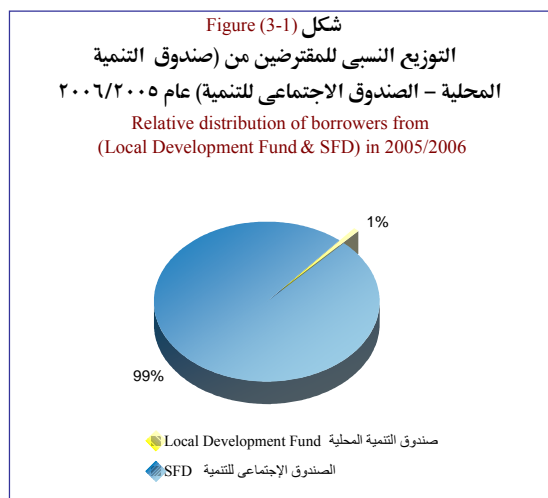
إجمالي	ريف	حضر	الوحدة	البيان
Total	Rural	Urban	Unit	Item
152	24	128	مخبز Bakery	عدد المخابز: No. of bakeries:
104	24	80	مخبز Bakery	مخابز بلدية مدعمة Subsidized balady bakeries
48	0	48	مخبز Bakery	مخابز سياحية وإفرنجية Aphrangy bakeries
2.1	4.0	1.8	ألف نسمة / مخبز Thousand inhabitants/ Bakery	نصيب المخبز من السكان No. of inhabitants per bakery
45.6	-	-	ألف طن Thousand tons	الحصة المنصرفة من الدقيق المدعم Supplied quota of subsidized flour
141.38	-	-	كجم/ فرد Kg/ Person	نصيب الفرد من حصة الدقيق المدعم Per capita subsidized flour quota
توزيع البطاقات التموينية طبقاً لنوع الدعم: The distribution of ration cards by type of subsidy:				
25.3	3.8	21.5	ألف بطاقة تموينية Thousand ration cards	دعم كلى Full subsidy
4.47	0.80	3.68	ألف بطاقة تموينية Thousand ration cards	دعم جزئى Partial subsidy
5.95	3.54	6.96	%	نسبة المستفيدين من الدعم الجزئى لإجمالى السكان Partial subsidy beneficiaries (% of total population)
36.82	20.37	43.77	%	نسبة المستفيدين من الدعم الكلى لإجمالى السكان Full subsidy beneficiaries (% of total population)
42.77	23.91	50.74	%	نسبة المستفيدين من الدعم "الكلى / الجزئى" لإجمالى السكان Full/ partial subsidy beneficiaries (% of total population)

3- Financial Indicators: Loans, Banks and Insurance Companies

٣- المؤشرات المالية: القروض والبنوك وشركات التأمين

القروض ٢٠٠٦/٢٠٠٥

Loans 2005/2006



البيان	الوحدة	القيمة
Item	Unit	Value
عدد المقرضين	مقرض	346
No. of borrowers	Borrower	
نسبة الإناث لإجمالي المقرضين	%	34.7
Females (% of total borrowers)		
عدد المشروعات المنفذة	مشروع	345
No. of implemented projects	Project	
إجمالي حجم التمويل المتاح للمشروعات:	مليون جنيه	1.6
Total available finance for the projects:	L.E Million	
المشروعات الصغيرة	مليون جنيه	0.6
Small enterprises	L.E Million	
المشروعات متناهية الصغر	مليون جنيه	1.0
Micro enterprises	L.E Million	
متوسط قيمة القرض	ألف جنيه	4.7
Average amount of the loan	L.E Thousand	
صندوق التنمية المحلية:		
Local Development Fund:		
عدد المقرضين	مقرض	3
No. of borrowers	Borrower	
نسبة الإناث لإجمالي المقرضين	%	0
Females (% of total borrowers)		
عدد المشروعات المنفذة	مشروع	3
No. of implemented projects	Project	
حجم التمويل المتاح للمشروعات متناهية الصغر	مليون جنيه	0.0055
Total available finance for micro enterprises	L.E Million	
متوسط قيمة القرض	ألف جنيه	1.8
Average amount of the loan	L.E Thousand	

Source: SFD 2005/2006

Source: Ministry of State for Local Development 2005/2006

المصدر: الصندوق الاجتماعي للتنمية ٢٠٠٦/٢٠٠٥

المصدر: وزارة الدولة للتنمية المحلية ٢٠٠٦/٢٠٠٥

البنوك وشركات التأمين ٢٠٠٦

Banks & Insurance Companies 2006

البيان	الوحدة	القيمة
Item	Unit	Value
عدد البنوك وفروعها	بنك	18
No. of banks & their branches	Bank	
عدد شركات التأمين وفروعها	شركة	3
No. of insurance companies & their branches	Company	

Source: Central Bank of Egypt 1/1/2007

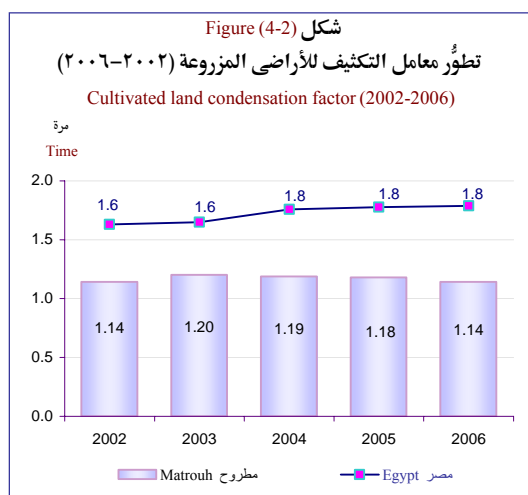
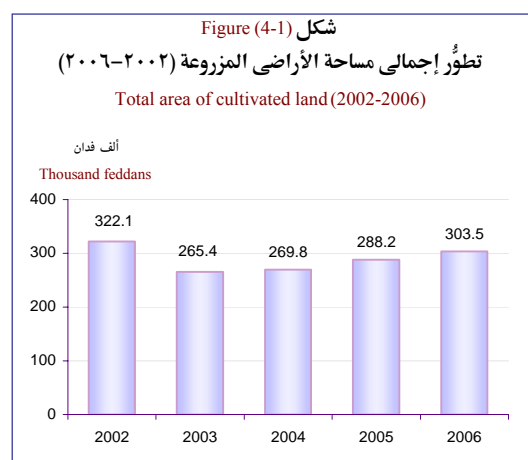
المصدر: البنك المركزي المصري ٢٠٠٧/١/١

4- Sectoral Indicators

٤- المؤشرات القطاعية

النشاط الزراعي ٢٠٠٦

Agricultural Activity 2006



البيان	الوحدة	القيمة
Item	Unit	Value
إجمالي مساحة الأراضي المزروعة	ألف فدان	303.5
Total area of cultivated land	Thousand feddans	
إجمالي مساحة الأراضي المزروعة القديمة	ألف فدان	0
Total area of old cultivated land	Thousand feddans	
إجمالي مساحة الأراضي المزروعة الحديثة	ألف فدان	303.5
Total area of newly cultivated land	Thousand feddans	
نسبة المساحة المزروعة للمساحة الكلية	%	0.8
Cultivated area (% of total area)		
إجمالي المساحة المحصولية	ألف فدان	346.4
Total cropped area	Thousand feddans	
معامل التكتيف للأراضي المزروعة	مرة	1.14
Cultivated land condensation factor	Time	
كمية المياه المستخدمة في قطاع الزراعة	مليار م ^٣	0.7
Amount of water used for agriculture sector	Billion m ³	
عدد الجمعيات التعاونية الزراعية	جمعية	0
No. of agricultural cooperative associations	Association	
عدد الجمعيات النوعية	جمعية	9
No. of specific associations	Association	
إجمالي الإنتاج من اللحوم الحمراء*	ألف طن	14.7
Total production of meat*	Thousand tons	
إجمالي الإنتاج من الألبان	ألف طن	3.7
Total production of milk	Thousand tons	
عدد مزارع الدواجن**	مزرعة	289
No. of poultry farms**	Farm	
عدد مجازر الماشية	مجزر	9
No. of cattle slaughterhouses	Slaughterhouse	
عدد مجازر الدواجن	مجزر	0
No. of poultry slaughterhouses	Slaughterhouse	

Agricultural Activity

Major Crops 2006

النشاط الزراعي
أهم المحاصيل الزراعية ٢٠٠٦

البيان	الوحدة	المساحة المزروعة (ألف فدان)	الإنتاج	الإنتاجية (الإنتاج/ المساحة المزروعة)
Item	Unit	Cultivated area (Thousand feddans)	Production	(Productivity) (Production/ Cultivated area)
الزيتون	ألف طن	20.67	57.40	2.78 (طن/ فدان)
Olive	Thousand tons			(Ton/ Feddan)
البلح	ألف طن	490.48	61.31	125.001 (كجم/ نخلة)
Dates	Thousand tons	(Thousand palm trees)		(Kg/ Palm tree)

* Data 2005

* بيان عام ٢٠٠٥

** Source: Information Centers of Local Development until August 2006

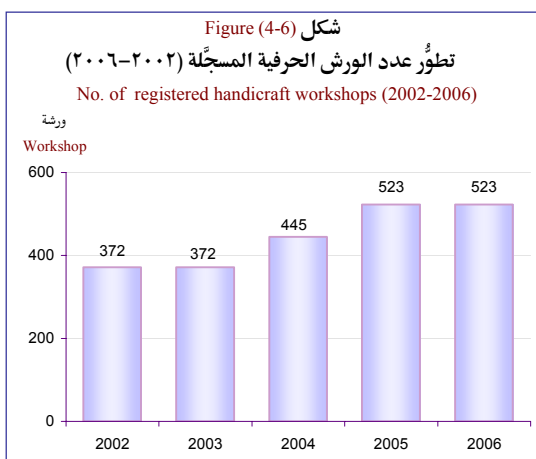
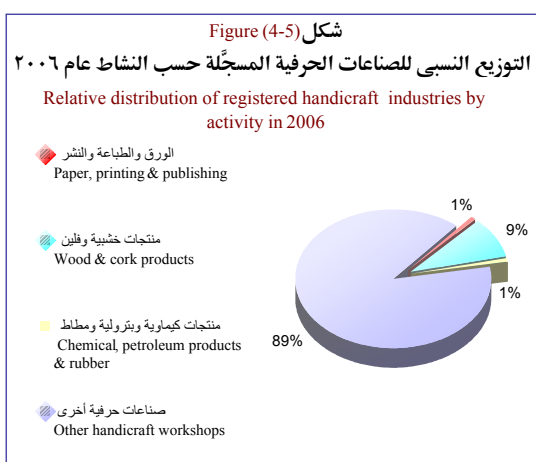
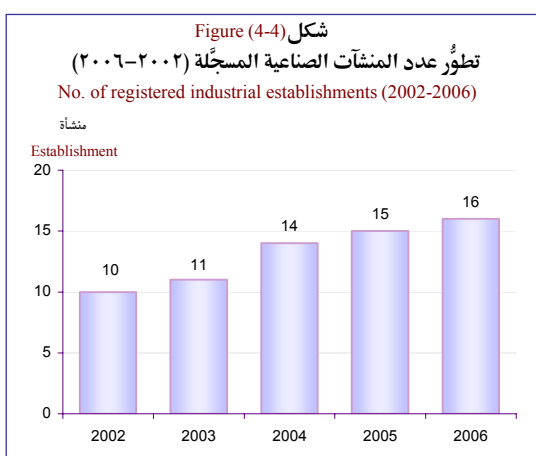
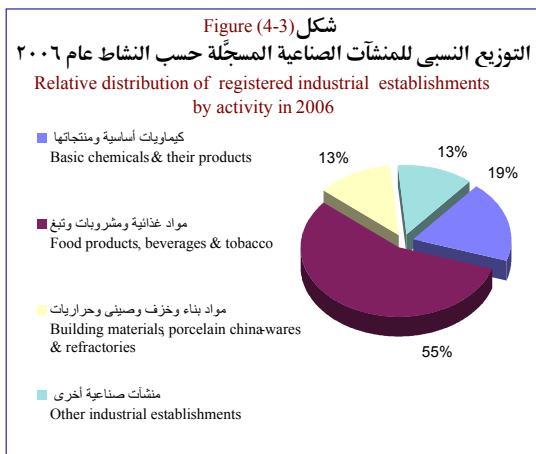
** المصدر: مراكز معلومات التنمية المحلية حتى أغسطس ٢٠٠٦

Source: Ministry of Agriculture and Land Reclamation 1/1/2007

المصدر: وزارة الزراعة واستصلاح الأراضي ٢٠٠٧/١/١

4- Sectoral Indicators (Continued)

٤- المؤشرات القطاعية (تابع)



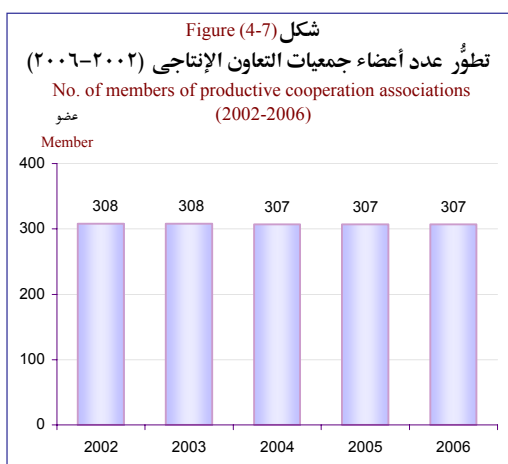
النشاط الصناعي		
Industrial Activity		
Registered Industrial Establishments 2006		
البيان	العمالة (عامل)	المنشآت (منشأة)
Item	Workers (Worker)	Establishments (Establishment)
كيماويات أساسية ومنتجاتها	38	3
Basic chemicals & their products		
مواد بناء وخزف وصيني وحراريات	201	2
Building materials, porcelain china-ware & refractories		
منتجات معدنية أساسية	0	0
Basic metals products		
منتجات معدنية وآلات ومعدات نقل	376	1
Metal products, machinery & transportation equipment		
الخشب ومنتجاته والتنجيد	9	1
Wood, wooden products & upholstery		
غزل ونسيج وملابس وجلود	0	0
Spinning, weaving, garments & leather		
الورق ومنتجاته والطباعة والنشر	0	0
Paper, paper products, printing & publishing		
مواد غذائية ومشروبات وتبغ	385	9
Food products, beverages & tobacco		
صناعات تحويلية أخرى	0	0
Other manufacturing industries		
إجمالي	1009	16
Total		

النشاط الصناعي		
Industrial Activity		
Registered Handicraft Workshops 2006		
البيان	العمالة (عامل)	الورش (ورشة)
Item	Workers (Worker)	Workshops (Workshop)
منتجات كيميائية وبتروولية ومطاط	4	4
Chemical, petroleum products & rubber		
الخامات التعدينية غير المعدنية	0	0
Non - metal mining materials		
المعادن الأساسية	0	0
Basic metals		
المنتجات المعدنية والآلات والتجهيزات	0	0
Metal products, machinery & equipment		
منتجات خشبية وفلين	49	49
Wood & cork products		
الغزل والنسيج ومنتجاتها	0	0
Spinning & weaving products		
الورق والطباعة والنشر	5	5
Paper, printing & publishing		
المواد الغذائية والدخان والمشروبات	0	0
Food products, tobacco & beverages		
ورش أخرى	465	465
Other workshops		
إجمالي	523	523
Total		

4- Sectoral Indicators (Continued)

٤- المؤشرات القطاعية (تابع)

النشاط الصناعي		
Industrial Activity		
Industrial Zones - Productive Cooperation Associations 2006/2007		
المناطق الصناعية - جمعيات التعاون الإنتاجي ٢٠٠٦/٢٠٠٧		
البيان	الوحدة	القيمة
Item	Unit	Value
عدد المناطق الصناعية	منطقة	1
No. of industrial zones	Zone	
عدد المصانع المنتجة بالمناطق الصناعية	مصنع	0
No. of productive factories in industrial zones	Factory	
المساحة المخصصة للنشاط الصناعي:	فدان	482
Area allocated for industrial activity:	Feddan	
المساحة التي تم تخصيصها للمصانع	فدان	0
Area allocated for factories	Feddan	
المساحة المتاحة للتخصيص	فدان	482
Area available for allocation	Feddan	
عدد جمعيات التعاون الإنتاجي	جمعية	14
No. of productive cooperation associations	Association	
عدد أعضاء جمعيات التعاون الإنتاجي	عضو	307
No. of members of productive cooperation associations	Member	



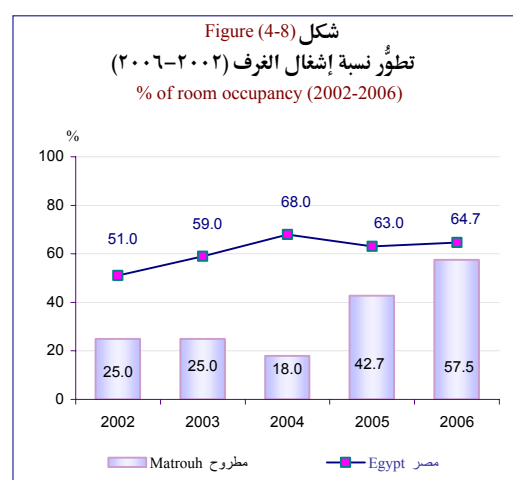
Source: Ministry of Trade and Industry 2006/2007

المصدر: وزارة التجارة والصناعة ٢٠٠٦/٢٠٠٧

Source: Handicrafts and Productive Cooperation Agency 1/1/2007

المصدر: جهاز الصناعات الحرفية والتعاون الإنتاجي ٢٠٠٧/١/١

السياحة ٢٠٠٦					
Tourism 2006					
تحت التصنيف	نجمتان فأقل	٣ نجوم	٤ نجوم	٥ نجوم	إجمالي عدد الفنادق الثابتة والقرى السياحية (فندق وقرية)
Under classification	2 Star and less	3 Star	4 Star	5 Star	No. of hotels & resorts (Hotel & resort)
7	12	13	0	0	32



البيان	الوحدة	القيمة
Item	Unit	Value
عدد الغرف	غرفة	2589
No. of rooms	Room	
نسبة إشغال الغرف	%	57.5
% of room occupancy		
عدد الأسرة	سرير	5178
No. of beds	Bed	
عدد الليالي السياحية	ألف ليلة	418
No. of tourist nights	Thousand nights	
التعليم السياحي		
Tourism education		
عدد مدارس الفنادق والسياحة	مدرسة	1
No. of hotels & tourism schools	School	
عدد معاهد الفنادق والسياحة	معهد	0
No. of hotels & tourism institutes	Institute	
عدد كليات الفنادق والسياحة	كلية	0
No. of hotels & tourism faculties	Faculty	

Source: Ministry of Education - Ministry of Higher Education 2006/2007

المصدر: وزارة التربية والتعليم - وزارة التعليم العالي ٢٠٠٦/٢٠٠٧

Source: Ministry of Tourism 1/1/2007

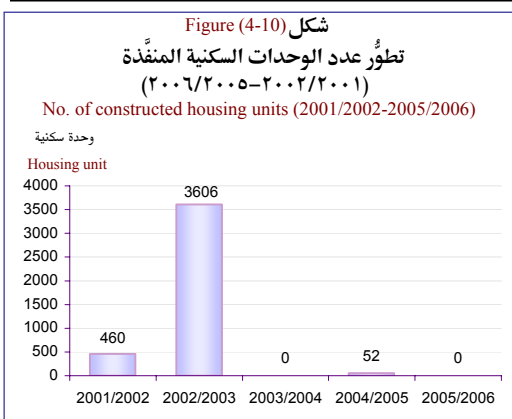
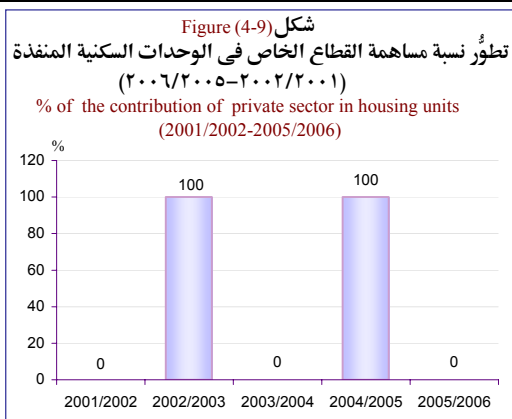
المصدر: وزارة السياحة ٢٠٠٧/١/١

4- Sectoral Indicators (Continued)

٤- المؤشرات القطاعية (تابع)

التشييد والبناء ٢٠٠٦/٢٠٠٥

Construction and Building 2005/2006



لا توجد بمحافظة مطروح مدن جديدة.

There are no new cities in Matrouh governorate.

البيان	الوحدة	القيمة
Item	Unit	Value
إجمالي عدد الوحدات السكنية المنفذة:	وحدة سكنية	0
Total number of constructed housing units:	Housing unit	0
القطاع الحكومي:	وحدة سكنية	0
Government sector:	Housing unit	0
منخفض التكاليف	وحدة سكنية	0
Low cost housing	Housing unit	0
اقتصادي	وحدة سكنية	0
Economy	Housing unit	0
متوسط	وحدة سكنية	0
Middle	Housing unit	0
فوق المتوسط والفاخر	وحدة سكنية	0
Above middle and luxurious	Housing unit	0
القطاع الخاص:	وحدة سكنية	0
Private sector:	Housing unit	0

التشييد والبناء

المدن الجديدة ٢٠٠٦

New Cities 2006

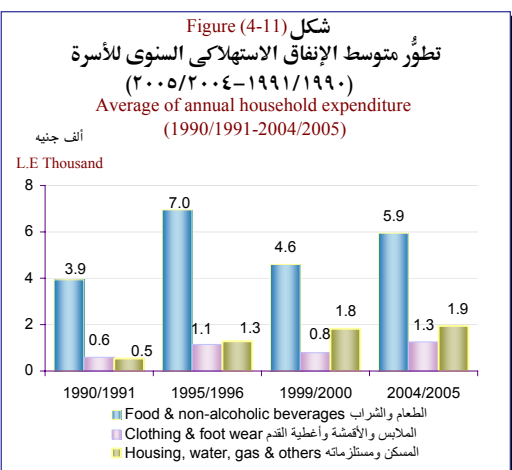
البيان	الوحدة	القيمة
Item	Unit	Value
عدد المدن الجديدة	مدينة	0
No. of new cities	City	0
عدد المصانع المنتجة	مصنع	0
No. of productive factories	Factory	0
عدد المصانع تحت الإنشاء	مصنع	0
No. of factories under construction	Factory	0
عدد الوحدات السكنية (إسكان شباب)	وحدة سكنية	0
No. of housing units (youth housing)	Housing unit	0
عدد قطع الأراضي المخصصة للإسكان العائلي	قطعة أرض	0
No. of land plots allocated for household housing	Plot of land	0
عدد المدن والقرى التي تم اعتماد الحيز العمراني لها	مدينة/ قرية	0
No. of cities and villages with endorsed urban boundaries*	City/ Village	0

* Urban boundaries according to spatial photography maps in 2005

Source: Ministry of Housing, Utilities & Urban Development 1/1/2007

* الأحياء العمرانية وفقا لخرائط التصوير الجوي عام ٢٠٠٥

المصدر: وزارة الإسكان والمرافق والتنمية العمرانية ٢٠٠٧/١/١



Source: CAPMAS "Income & Expenditure Survey" 2004/2005

مستوى المعيشة ٢٠٠٥/٢٠٠٤

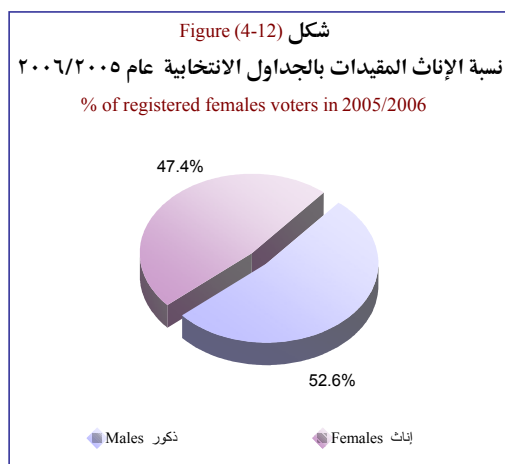
The Standard of Living 2004/2005

البيان	الوحدة	القيمة
Item	Unit	Value
متوسط الإنفاق الاستهلاكي السنوي للأسرة على الطعام والشراب	جنيه	5938.1
Average of annual household expenditure on food & non-alcoholic beverages	L.E	5938.1
متوسط الإنفاق الاستهلاكي السنوي للأسرة على الملابس والأقمشة	جنيه	1252.9
Average of annual household expenditure on clothing & foot wear	L.E	1252.9
متوسط الإنفاق الاستهلاكي السنوي للأسرة على السكن ومستلزماته	جنيه	1944.6
Average of annual household expenditure on housing, water, gas & others	L.E	1944.6

المصدر: الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء "بحث الدخل والإنفاق" ٢٠٠٥/٢٠٠٤

4- Sectoral Indicators (Continued)

٤- المؤشرات القطاعية (تابع)

المشاركة السياسية
Political Participation

البيان	الوحدة	القيمة
Item	Unit	Value
عدد المقيدين بالجداول الانتخابية	مليون فرد	0.1
No. of registered voters	Million persons	
نسبة الإناث المقيّدات بالجداول الانتخابية	%	47.4
% of registered females voters		
نسبة المقاعد التي تشغلها المرأة في المجالس الشعبية المحلية*	%	0.52
% of seats held by women in Local Popular Councils*		
نسبة المقاعد التي تشغلها المرأة في مجلس الشعب*	%	0
% of seats held by women in People's Assembly*		
نسبة المقاعد التي تشغلها المرأة في مجلس الشورى*	%	0
% of seats held by women in Consultative Council*		

* According to the results of the latest elections of Local Popular Councils 2002 - People's Assembly 2005 - Consultative Council 2007

Source: People's Assembly - Consultative Council - Ministry of State for Local Development

Source: CAPMAS 2005/2006

* وفقاً لنتائج آخر انتخابات للمجالس الشعبية المحلية عام ٢٠٠٢ - مجلس الشعب ٢٠٠٥ - مجلس الشورى ٢٠٠٧

المصدر: مجلس الشعب - مجلس الشورى - وزارة الدولة للتنمية المحلية

المصدر: الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء ٢٠٠٦/٢٠٠٥

البيئة ٢٠٠٦
Environment 2006

البيان	الوحدة	القيمة
Item	Unit	Value
عدد المحميات الطبيعية	محمية	2
No. of natural protectorates	Protectorate	
عدد مصانع تدوير القمامة	مصنع	1
No. of garbage recycling factories	Factory	
عدد محطات الرصد البيئي للهواء	محطة	0
No. of air observation stations	Station	
عدد مواقع الدفن الصحي للمخلفات الصلبة	موقع	4
No. of land fills for solid wastes	Land fill	

يوجد مصنع واحد لتدوير القمامة بمحافظة مطروح.

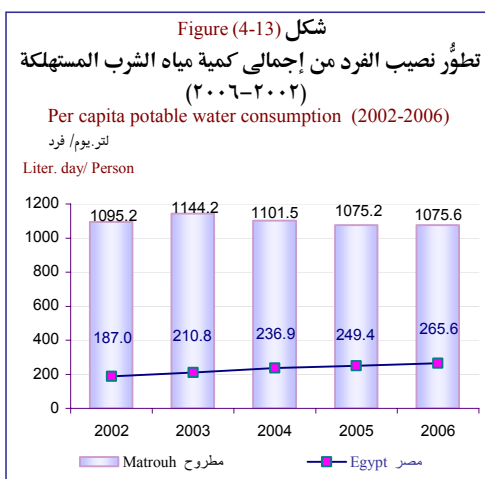
There exists a garbage recycling factory in Matrouh governorate.

Source: Ministry of State for Environmental Affairs 1/1/2007

المصدر: وزارة الدولة لشؤون البيئة ٢٠٠٧/١/١

مياه الشرب ٢٠٠٦
Potable Water 2006

البيان	الوحدة	حضر	ريف	إجمالي
Item	Unit	Urban	Rural	Total
كمية مياه الشرب المنتجة	ألف م ^٣ /يوم	274.3	77.2	351.5
Production of potable water	Thousand m ³ /Day			
كمية مياه الشرب المستهلكة	ألف م ^٣ /يوم	269.5	77.2	346.7
Consumption of potable water	Thousand m ³ /Day			
نسبة الأسر المتصلة بالمياه*	%	86.7	36.3	73.6
% of households with access to water*				
نصيب الفرد من إجمالي كمية مياه الشرب المستهلكة	لتر/يوم/فرد	1189.0	806.8	1075.6
Per capita potable water consumption	Liter. day/Person			
نصيب الفرد من إجمالي كمية مياه الشرب المنتجة	لتر/يوم/فرد	1210.2	806.8	1090.5
Per capita potable water production	Liter. day/Person			



* Source: CAPMAS "According to Census Preliminary Results 2006"

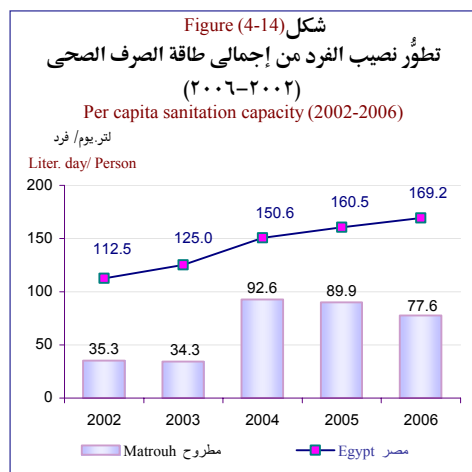
Source: Ministry of Housing, Utilities & Urban Development - Governorate Information & Decision Support Center 1/1/2007

المصدر: الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء "وفقاً للنتائج الأولية لتعداد السكان ٢٠٠٦"

المصدر: وزارة الإسكان والمرافق والتنمية العمرانية - مركز المعلومات ودعم اتخاذ القرار بالمحافظة ٢٠٠٧/١/١

4- Sectoral Indicators (Continued)

٤- المؤشرات القطاعية (تابع)



الصرف الصحي ٢٠٠٦ Sanitation System 2006				
إجمالي	ريف	حضر	الوحدة	البيان
Total	Rural	Urban	Unit	Item
25.0	-	-	ألف م ^٣ / يوم Thousand m ³ / Day	طاقة الصرف الصحي Capacity of sanitation
77.6	-	-	لتر/يوم/ فرد Liter. day/ Person	نصيب الفرد من إجمالي طاقة الصرف الصحي Per capita sanitation capacity
25.4	12.32	30.05	%	نسبة الأسر المتصلة بالصرف الصحي % of households with access to sanitation *
0	-	-	مليار م ^٣ Billion m ³	كمية مياه الصرف المعاد استخدامها ** Amount of reused waste water **

* Source: CAPMAS "According to Census Preliminary Results 2006"

Source: Ministry of Housing, Utilities & Urban Development - Governorate Information & Decision Support Center 1/1/2007

** Source: Ministry of Water Resources and Irrigation 1/1/2007

المصدر: الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء "وفقا للنتائج الأولية لتعداد السكان ٢٠٠٦"

المصدر: وزارة الإسكان والمرافق والتنمية العمرانية - مركز المعلومات ودعم اتخاذ القرار بالمحافظة ٢٠٠٧/١/١

** المصدر: وزارة الموارد المائية والري ٢٠٠٧/١/١

الطاقة ٢٠٠٦ Energy 2006				
إجمالي	ريف	حضر	الوحدة	البيان
Total	Rural	Urban	Unit	Item
99.0	-	-	ألف مشترك Thousand subscribers	عدد المشتركين في شبكة الكهرباء No. of subscribers in the electricity network
0.0	-	-	ألف مشترك Thousand subscribers	عدد المشتركين في خدمة الغاز الطبيعي No. of subscribers in natural gas service
386	32	354	مليون ك.و.س سنويا Million k.w.h yearly	إجمالي كمية الكهرباء المستخدمة: Total consumption of electricity :
364	31	333	مليون ك.و.س سنويا Million k.w.h yearly	كمية الكهرباء المستخدمة للإنارة Electricity consumption for lighting
22	1	21	مليون ك.و.س سنويا Million k.w.h yearly	كمية الكهرباء المستهلكة للاستخدام الصناعي Electricity consumption for industrial utilization
1129.2	324.0	1469.2	ك.و.س سنويا/ فرد k.w.h yearly/ Person	نصيب الفرد من الكهرباء المستخدمة للإنارة Per capita consumption of electricity for lighting

Source: Ministry of Electricity and Energy - Ministry of Petroleum 1/1/2007

المصدر: وزارة الكهرباء والطاقة - وزارة البترول ٢٠٠٧/١/١

النقل والطرق ٢٠٠٦

Transport and Roads 2006

شكل (4-16) Figure

تطور عدد المركبات المرخصة (٢٠٠٦-٢٠٠٢)

No. of licensed vehicles (2002-2006)

ألف مركبة

Thousand vehicles

Year	No. of licensed vehicles (Thousand vehicles)
2002	14.7
2003	15.4
2004	16.2
2005	17.1
2006	18.7

القيمة

Value

الوحدة

Unit

البيان

Item

1703

كم

Km

أطوال الطرق المرصوفة

Length of paved roads

872

كم

Km

أطوال الطرق الترابية

Length of unpaved roads

189.3

نسمة/ كم

Inhabitant/ Km

نصيب كم طريق مرصوف من السكان

No. of inhabitants per km of paved roads

66.1

%

نسبة الطرق المرصوفة لإجمالي الطرق

Length of paved roads (% of total roads)

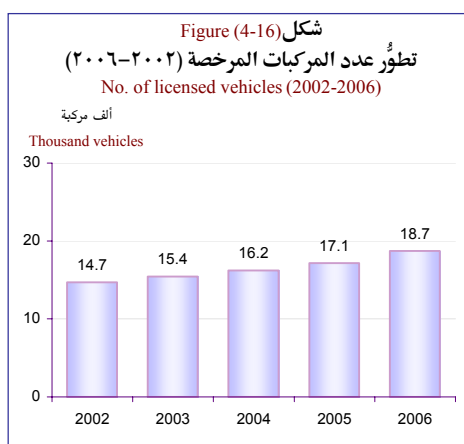
18.7

ألف مركبة

Thousand vehicles

عدد المركبات المرخصة

No. of licensed vehicles



Source: Ministry of Transportation - Ministry of Interior - General Authority for Roads and Bridges 1/1/2007

المصدر: وزارة النقل - وزارة الداخلية - الهيئة العامة للطرق والكبارى ٢٠٠٧/١/١

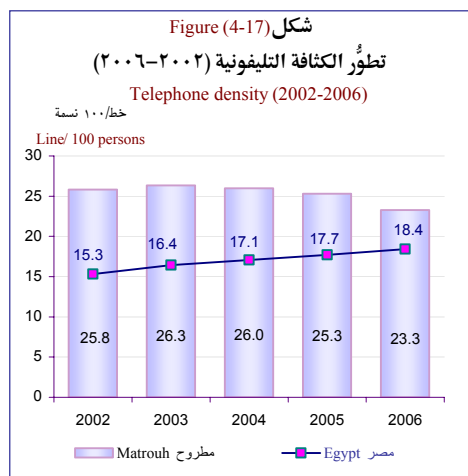
4- Sectoral Indicators (Continued)

٤- المؤشرات القطاعية (تابع)

الاتصالات ٢٠٠٦

Communications 2006

البيان	الوحدة	حضر	ريف	إجمالي
Item	Unit	Urban	Rural	Total
عدد السنترالات	سنترال	22	14	36
No. of centrals	Central			
عدد الخطوط التليفونية	ألف خط	65.3	9.8	75.1
No. of telephone lines	Thousand lines			
الكثافة التليفونية	خط/ ١٠٠ نسمة	28.8	10.2	23.3
Telephone density	Line/ 100 persons			
عدد مكاتب البريد العاملة	مكتب بريد	14	16	30
No. of working post offices	Post office			
نصيب مكتب البريد من السكان	ألف نسمة/ مكتب بريد	16.2	6.0	10.7
No. of inhabitants per post office	Thousand inhabitants/ Post office			
عدد نوادي تكنولوجيا المعلومات	نادى	-	-	17
No. of information technology clubs	Club			



Source: Ministry of Communications and Information Technology 1/1/2007

المصدر: وزارة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات ٢٠٠٧/١/١

Agricultural and Livestock Area

المجال الزراعي والحيواني

Investment basis and incentives

The following are the main investment elements available at the governorate:

1. Arable and grazing land.
2. Sufficient seasonal rains for agriculture and moderate temperature.
3. Grazing land on the coastal sand hills and salty swamps in El Hammam, El Dabaa, Barrani and east Matrouh.
4. Breeding sheep specially Barqi, in addition to goats, cows, buffalo and camels.
5. Sea water is free of pollution along the coast for fish culture.
6. Ground water allows the development of fish culture.
7. Nile water sources from El Hammam to El Dabaa through Al-Nasr Canal
8. Valleys and torrential rain waterways.
9. An investment map to assist in project selection and land allocation.

Investment opportunities

The following areas are available for establishment of investment projects:

1. Land reclamation of around 140000 feddans in Seewa Oasis and 220000 feddans between El Hammam and El Dabaa and along Al Nasr Canal.
2. Farms for breeding, fattening and dairy products (sheep, cows, and buffalos).
3. Fish culture (natural and floating cages to grow marin fish).
4. Sponge catching and preparing in El Saloum.
5. Developing natural fisheries in fresh water through the utilization of wells.
6. Production of fodder.
7. Farms for fattening poultry and eggs production.
8. Cultivating special crops (aromatic and medical plants).
9. Pollution free horticultural crops.



مقومات وحوافز الاستثمار

فرص الاستثمار

Industrial Area

المجال الصناعي

Investment basis and incentives

The following are the main investment elements available at the governorate:

1. Projects established in Seewa Oasis are exempted from profit taxes for 20 years.
2. Extending facilities and assistance to expedite the completion of the required approvals and licenses, and granting customs exemption.
4. Exemption from stamps duties, notarization and registration fees for three years from date of registration at the Commercial Register.
5. Clay, pebbles, gypsum and limestone.
6. Cultivation of high quality olive.
7. Fish farms.
8. Carbonated rocks, el seleka sand and marble ore.
9. Petroleum and natural gas fields.

Investment opportunities

The following industries are available for establishment of investment projects:

1. Ice, cooling storage for preserving fish and packing boxes.
2. Workshops for maintenance of fishing boats.
3. Equipped vehicles to transport fish.
4. Chemicals depending on the available local raw materials such as: chloride, sodium and sodium carbonate, and ammonia solution.
5. Petrochemicals (soda products – detergents).
6. Building materials (clay bricks, cement bricks, limestone powder).
7. Cement and gypsum, paint, plastic and leather tanning.
8. Aromatic and medical extractions.
9. Drying dates and figs, processing the dates of Seewa, olive pickling and packing of horticultural crops.
10. Small environmental industries (Carpets, leather, Bedouin Kleem made of sheep wool, baskets made of palm leaves, beads and necklaces made of palm bones and dairy products).



مقومات وحوافز الاستثمار

فرص الاستثمار

Tourism Area

المجال السياحي

Investment basis and incentives

The governorate is rich in its monuments tourist attraction sites such as:

1. Various means of transportation (roads, airways, railway).
2. Beaches, soft white sand, multicolored sea water, healthy climate, and sun rises throughout the year.
3. Numerous Pharaonic, Roman, and Islamic monuments (Temple of Ramsis II, Ageeba Tombs, Cleopatra Bath, Kareem Haqfah, Sidi Barrani, Dakrour Mountain, Mountain of the Dead, and others).
4. Seewa Oasis which is a natural therapeutic spa for the availability of hot sand and water springs.
5. Elements of safari tourism.
6. The Italian cemetery and German bones cemetery located in El Alamain.

Investment opportunities

The following areas are available for establishment of tourist projects:

1. Environmental tourist centers.
2. Commercial malls.
3. Commercial center for marine equipment.
4. Tourist companies specialized in safari trips and car races.
5. Recreational projects (circus, fun park, and zoo to accommodate rare animals).
6. Therapeutic tourism in Seewa.
7. Tourist villages, natural protectorates, marine anchorage and marina to serve yachts.



مقومات وحوافز الاستثمار

المحافظة غنية بمواقع جذب سياحي متنوعة مثل:

١. وسائل مواصلات متنوعة (طرق، طرق جوية، سكك حديدية).
٢. شواطئ، رمال بيضاء ناعمة، مياه بحرية ملونة، مناخ صحي، والشمس تشرق على مدار العام.
٣. عدداً كبيراً من الآثار الفرعونية، الرومانية، والإسلامية (معبد رمسيس الثاني، مقابر عجيبة، حمام كليوباترا، كركم هاكفاه، سيدى برانى، جبال دكرور، جبال الموتى، وغيرها).
٤. الواحة سيوة التى تعتبر مركزاً طبيعياً علاجياً لسهولة توفر الرمال الساخنة والينابيع الحارة.
٥. عناصر سياحة السفاري.
٦. المقابر الإيطالية وألمانية الموجودة فى إلاماين.

فرص الاستثمار

تتوافر المجالات التالية لإنشاء مشروعات سياحية:

١. مراكز سياحة بيئية.
٢. مراكز تجارية.
٣. مراكز تجارية لتجهيز المعدات البحرية.
٤. شركات سياحية متخصصة فى رحلات السفاري وسباقات السيارات.
٥. مشروعات ترفيهية (سيرك، حديقة ألعاب، حديقة حيوانات لاستيعاب الحيوانات النادرة).
٦. سياحة العلاج فى سيوة.
٧. قرى سياحية، محميات طبيعية، مراسى وموانئ لخدمة اليخوت.